

CELVIANO

IT

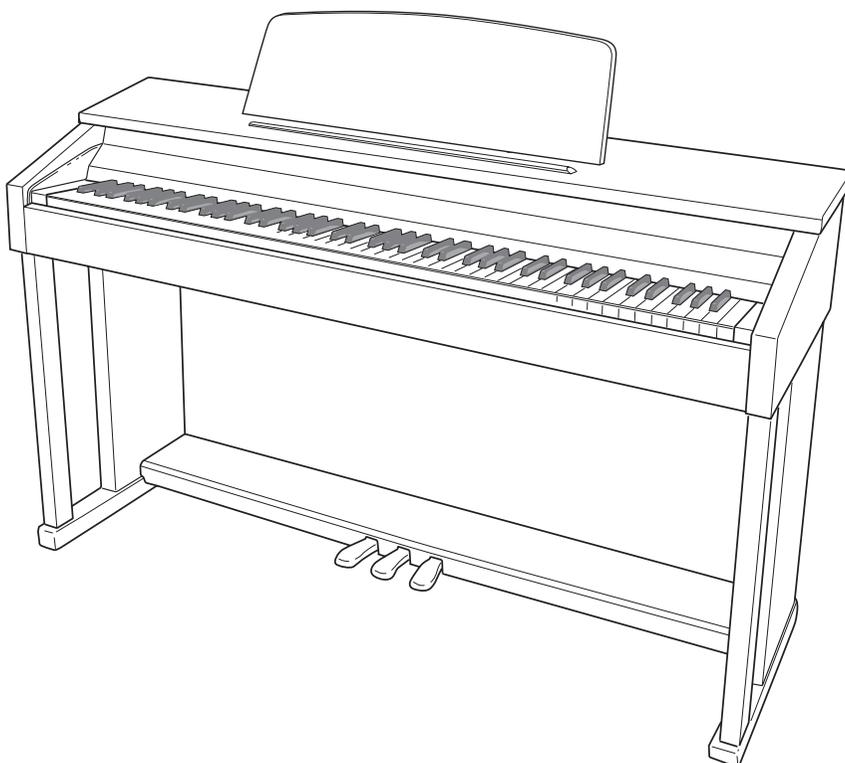
# AP-460

## GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

### **Avvertenze sulla sicurezza**

Prima di provare ad usare il piano, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.



## **Importante!**

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-E24250LW opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-E24250LW CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

Dichiarazione di conformità alle direttive UE



Manufacturer:  
CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
Responsible within the European Union:  
CASIO EUROPE GmbH  
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

## **Preparativi.....IT-50**

Montaggio del supporto .....	IT-50
Per collegare i cavi.....	IT-52
Per installare il leggio per spartiti e il gancio per le cuffie .....	IT-53
Apertura e chiusura del coperchio del piano .....	IT-54
Rimozione del nastro protettivo dalla tastiera .....	IT-54

Presenza di corrente .....	IT-55
Collegamento delle cuffie .....	IT-55
Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore .....	IT-56
Accessori in dotazione e accessori opzionali .....	IT-56

## **Guida generale.....IT-4**

Pulsante FUNCTION.....	IT-5
Salvataggio di impostazioni e uso del blocco di operazioni.....	IT-5

## **Presenza di corrente .....IT-6**

Accensione o spegnimento dell'alimentazione.....	IT-6
Ripristino del piano digitale alle sue impostazioni iniziali di fabbrica .....	IT-6

## **Esecuzione con timbri differenti .....IT-7**

Selezione ed esecuzione di un timbro.....	IT-7
Regolazione delle caratteristiche del suono del pianoforte acustico .....	IT-9
Sovrapposizione di due timbri .....	IT-9
Uso degli effetti.....	IT-10
Uso dei pedali del piano digitale.....	IT-11
Uso del metronomo .....	IT-12
Esecuzione di un duetto al pianoforte .....	IT-13

## **Uso dei brani incorporati**

### **(Esecuzione concerto,**

### **Biblioteca musicale,**

### **brani dimostrativi) .....IT-15**

Esecuzione di riproduzione dimostrativa .....	IT-15
Esecuzione concerto (CONCERT PLAY).....	IT-16
Per esercitarsi con un brano di Esecuzione concerto ...	IT-16
Biblioteca musicale.....	IT-18
Riproduzione di un brano specifico della Biblioteca musicale.....	IT-18
Per esercitarsi con un brano della Biblioteca musicale.....	IT-18
Riproduzione dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB .....	IT-19

## **Registrazione e riproduzione .....IT-20**

Registrazione alla memoria incorporata dei brani (Registratore brani).....	IT-20
Uso del pulsante SONG RECORDER.....	IT-21
Registrazione ad un'unità flash USB (Registratore audio).....	IT-23

## **Configurazione delle impostazioni con la tastiera..... IT-27**

Per configurare le impostazioni con la tastiera .....	IT-27
Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni.....	IT-29
Lista dei parametri .....	IT-30
Simulatore auditorium .....	IT-30
Selezione timbro .....	IT-30
Chorus (CHORUS).....	IT-30
Brillantezza (BRILLIANCE) .....	IT-30
Bilanciamento sovrapposizione.....	IT-30
Pan duetto.....	IT-30
Effetto risonanza bassi.....	IT-30
Damper noise.....	IT-30
Selezione brano della Biblioteca musicale (MUSIC LIBRARY SELECT).....	IT-31
Tempo (TEMPO).....	IT-31
Battuta (BEAT) .....	IT-31
Tempo del metronomo (METRONOME TEMPO).....	IT-31
Battute del metronomo (METRONOME BEAT) .....	IT-31
Avvio/arresto brano Esecuzione concerto (CONCERT PLAY ▶/■) .....	IT-31
Ascolto (LISTEN) .....	IT-31
Lezione (LESSON).....	IT-31
Esecuzione (PLAY) .....	IT-31
Selezione brano Esecuzione concerto (SELECT +/-).....	IT-31
Volume Esecuzione concerto (VOLUME +/-) .....	IT-31
Volume Biblioteca musicale (Volume ML).....	IT-31
Volume metronomo.....	IT-31
Temperamento .....	IT-32
Temperamento nota di base .....	IT-32
Selezione temperamento .....	IT-32
Risposta al tocco (TOUCH RESPONSE).....	IT-32
Tasti della tastiera (Trasposizione) (TRANSCOPE)...	IT-32
Intonazione della tastiera (Intonazione) .....	IT-32
Spostamento di ottava .....	IT-32
Modalità dispositivo USB .....	IT-33
Controllo locale .....	IT-33
Canale di invio .....	IT-33
Volume registratore audio .....	IT-33
Tono di operazione .....	IT-33
Back up .....	IT-33
Blocco operazione.....	IT-33
Modalità unità flash USB.....	IT-34
Formattazione .....	IT-34
Salvataggio .....	IT-34
Caricamento.....	IT-34
Cancellazione.....	IT-34

**Unità flash USB.....IT-35**

Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB.....	IT-36
Collegamento di un'unità flash USB al piano digitale e suo scollegamento .....	IT-37
Formattazione di un'unità flash USB .....	IT-38
Salvataggio di un brano registrato ad un'unità flash USB.....	IT-39
Caricamento dei dati di brani da un'unità flash USB nella memoria del piano digitale .....	IT-40
Cancellazione dei dati da un'unità flash USB.....	IT-42
Riproduzione semplice di un brano su un'unità flash USB.....	IT-43
Indicatori di errore.....	IT-44

**Collegamento ad un computer .....IT-46**

Requisiti minimi di sistema del computer .....	IT-46
Collegamento del piano digitale al computer.....	IT-46
Uso del sistema MIDI .....	IT-47
Trasferimento dei dati di brani con un computer .....	IT-47

**Riferimento.....IT-57**

Risoluzione dei problemi .....	IT-57
Caratteristiche tecniche del prodotto .....	IT-59
Avvertenze per l'uso .....	IT-60

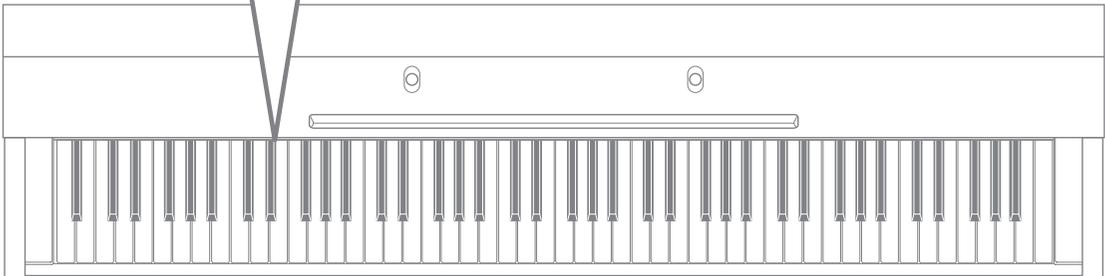
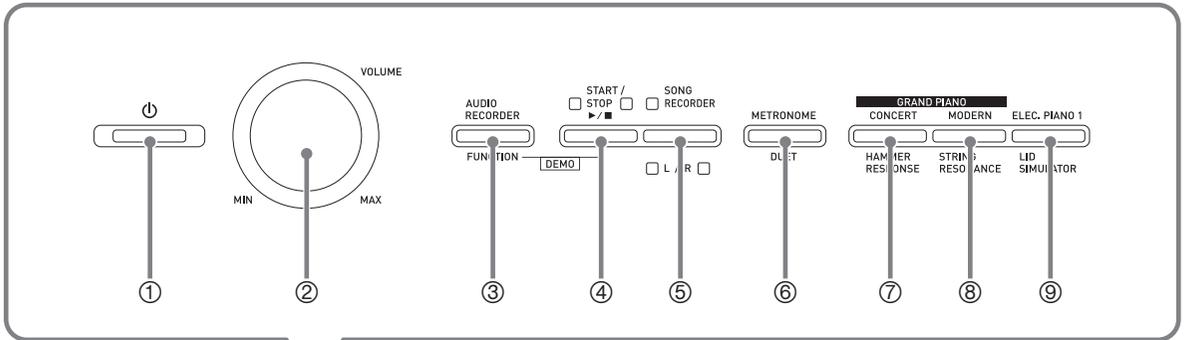
**Appendice ..... A-1**

Lista dei timbri .....	A-1
Lista di Esecuzione concerto.....	A-1
Lista della Biblioteca musicale.....	A-1

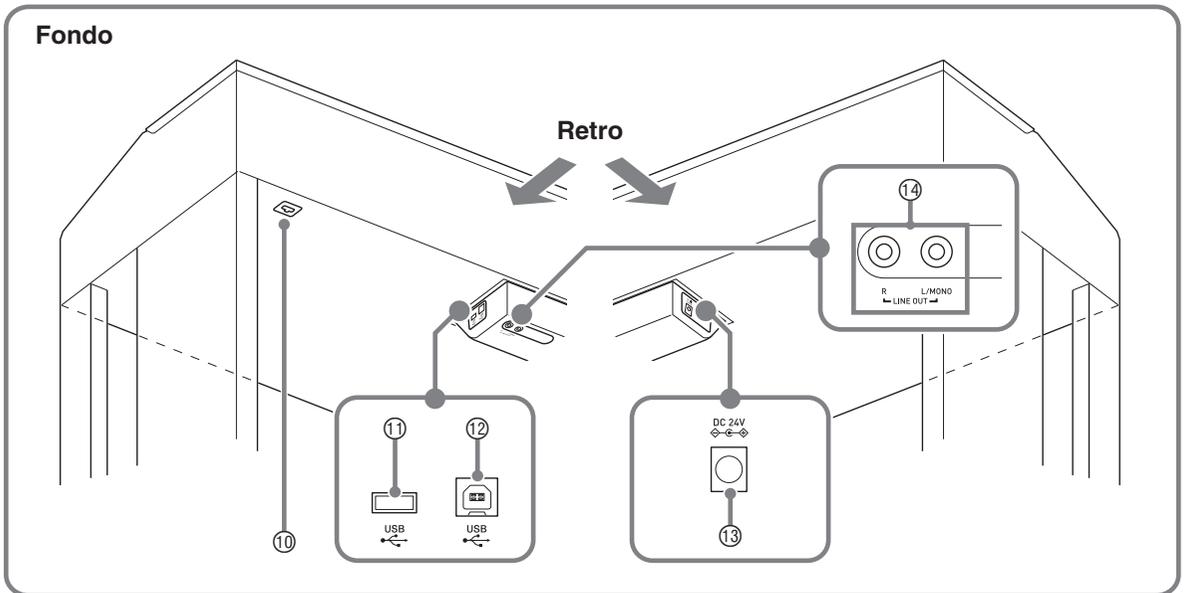
**MIDI Implementation Chart**

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

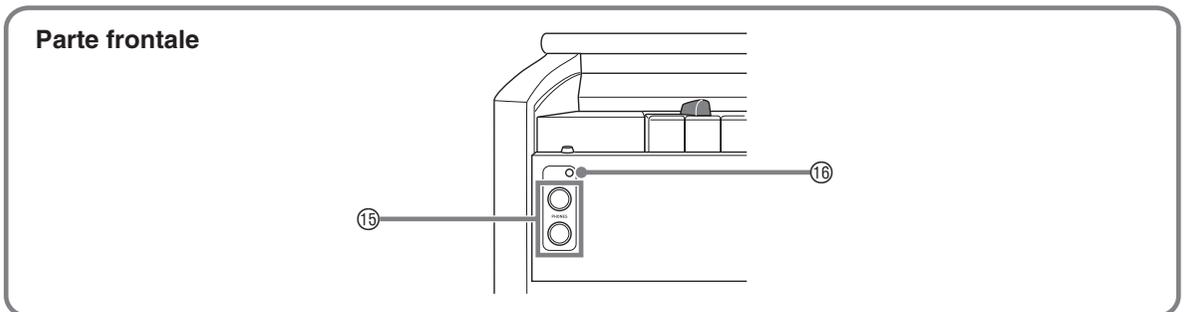
# Guida generale



## Fondo



## Parte frontale



**⚠ ATTENZIONE**

- Assicurarsi che il coperchio del piano sia completamente aperto ogni volta che si suona sulla tastiera. Un coperchio parzialmente aperto può inaspettatamente chiudersi all'improvviso schiacciando le dita.

**📖 NOTA**

- I nomi riportati sotto vengono sempre indicati in grassetto quando appaiono nel testo di questo manuale.

- |  |  |
|--|--|
| ① Pulsante  (Accensione)              | ⑧ Pulsante di pianoforte a coda (moderno), risonanza delle corde ( <b>GRAND PIANO (MODERN), STRING RESONANCE</b> ) |
| ② Comando del volume ( <b>VOLUME</b> )   | ⑨ Pulsante di piano elettrico 1, simulatore coperchio ( <b>ELEC. PIANO 1, LID SIMULATOR</b> )                      |
| ③ Pulsante di registratore audio, funzione ( <b>AUDIO RECORDER, FUNCTION</b> )   | ⑩ Connettore per pedali  |
| ④ Pulsante di avvio/arresto ( <b>START/STOP ▶/■</b> )  | ⑪ Porta per unità flash <b>USB</b>   |
| ⑤ Pulsante di registratore brani ( <b>SONG RECORDER (L/R)</b> )  | ⑫ Porta <b>USB</b>   |
| ⑥ Pulsante del metronomo, duetto ( <b>METRONOME, DUET</b> )  | ⑬ Terminale <b>DC 24V</b>  |
| ⑦ Pulsante di pianoforte a coda (concerto), risposta del martelletto ( <b>GRAND PIANO (CONCERT), HAMMER RESPONSE</b> ) | ⑭ Prese jack di uscita linea R, L/mono ( <b>LINE OUT R, L/MONO</b> )   |
|  | ⑮ Prese jack per cuffie ( <b>PHONES</b> )  |
|  | ⑯ Spia di alimentazione  |

**Pulsante FUNCTION**

Il pulsante **FUNCTION** viene utilizzato per configurare una varietà di differenti impostazioni del piano digitale. Di seguito vengono riportate le nozioni di base del pulsante **FUNCTION**.

- Per cambiare un'impostazione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto della tastiera a cui è assegnata l'impostazione che si desidera selezionare.

*Esempio:* "Per selezionare un timbro" a pagina IT-7

**📖 NOTA**

- Per i dettagli sulle operazioni e impostazioni, vedere la sezione "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" a pagina IT-27.

**Salvataggio di impostazioni e uso del blocco di operazioni**

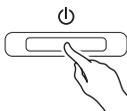
Il vostro piano digitale vi consente di salvare le sue impostazioni correnti e di bloccare i suoi pulsanti come protezione contro eventuali errori di operazioni. Per maggiori dettagli, vedere "Lista dei parametri" alle pagine IT-30 - IT-34.

# Presenza di corrente

Dopo aver terminato di assemblare il supporto, accendere il piano digitale. Per maggiori dettagli, vedere "Preparativi" a pagina IT-50.

## Accensione o spegnimento dell'alimentazione

1. Premere il pulsante  (Accensione) per accendere l'alimentazione del piano digitale.



- Questa operazione fa illuminare il pulsante  (Accensione).
- Quando si accende il piano digitale, esso esegue un'operazione di avvio per inizializzare il suo sistema. Durante l'inizializzazione del sistema le spie dei pulsanti di timbro si accendono e spengono ciclicamente in sequenza per circa cinque secondi per informarvi che è in corso l'inizializzazione del sistema.

2. Per spegnere il piano digitale, mantenere premuto il pulsante  (Accensione) finché la sua luce non si spegne.

### NOTA

- Premendo il pulsante  (Accensione) per spegnere l'alimentazione, si mette in realtà il piano digitale in stato di attesa. Nello stato di attesa, piccole quantità di corrente continuano a circolare nel piano digitale. Se non si intende di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo, oppure se c'è un temporale con fulmini nella vostra zona, assicurarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente domestica.

## Spegnimento automatico

Questo piano digitale è progettato per spegnersi automaticamente, per evitare spreco di energia, se non viene eseguita nessuna operazione per un tempo prestabilito. Il tempo di attivazione dello spegnimento automatico è di circa quattro ore.

- È anche possibile utilizzare la procedura riportata sotto per sospendere temporaneamente lo spegnimento automatico.

### ■ Per disabilitare lo spegnimento automatico

1. Mentre il piano digitale è acceso, premere il pulsante  (Accensione) per spegnerlo.

2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante  (Accensione) per accendere il piano digitale.



- Lo spegnimento automatico verrà disabilitato in questo momento.

### NOTA

- Spegndo il piano digitale dopo aver eseguito i punti riportati sopra, verrà riabilitato lo spegnimento automatico.

## Ripristino del piano digitale alle sue impostazioni iniziali di fabbrica

Eeguire la seguente procedura quando si desidera ripristinare i dati e le impostazioni del piano digitale ai loro valori iniziali di fabbrica.

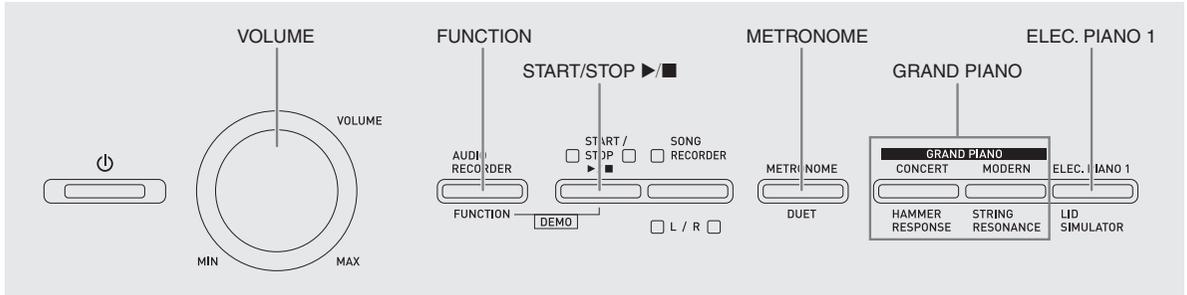
1. Spegner il piano digitale.
2. Mentre si mantengono premuti entrambi i pulsanti **ELEC. PIANO 1** e **FUNCTION**, premere il pulsante  (Accensione).
3. Mantenere premuti il pulsante **ELEC. PIANO 1** e il pulsante **FUNCTION** mentre il piano digitale esegue l'operazione descritta sotto.
  - (1) Le spie indicatrici dei pulsanti **GRAND PIANO (CONCERT)**, **GRAND PIANO (MODERN)**, e **ELEC. PIANO 1** iniziano a lampeggiare in sequenza.
  - (2) La sequenza del lampeggio aumenta gradualmente in velocità.
  - (3) Dopo qualche istante, il lampeggio si interromperà.
4. Rilasciare il pulsante **ELEC. PIANO 1** e il pulsante **FUNCTION**.

- Il piano digitale inizierà il suo sistema interno. Sarà possibile usare il piano digitale dopo qualche istante.

### NOTA

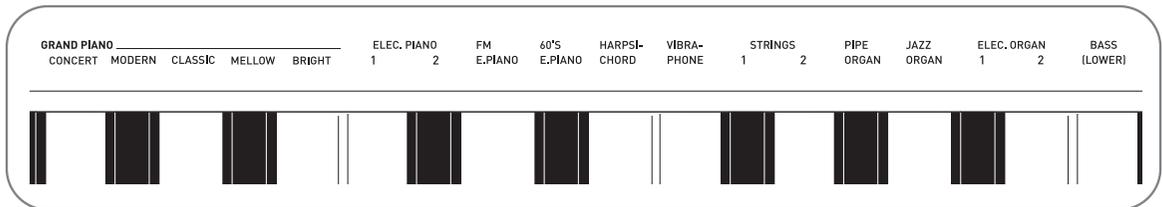
- Per informazioni sull'accensione e spegnimento dell'alimentazione, vedere la sezione "Accensione o spegnimento dell'alimentazione" (pagina IT-6).

# Esecuzione con timbri differenti



## Selezione ed esecuzione di un timbro

Il piano è dotato di 18 timbri incorporati.

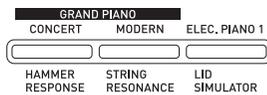


- I nomi dei timbri sono segnalati sopra i tasti della tastiera ai quali essi sono assegnati.

### Per selezionare un timbro

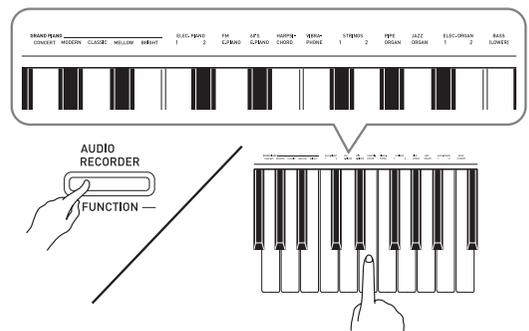
#### 1. Selezionare il timbro che si desidera.

- Per selezionare GRAND PIANO (CONCERT o MODERN) o ELEC. PIANO 1
- Premere uno dei pulsanti **GRAND PIANO** (CONCERT o MODERN) oppure il pulsante **ELEC. PIANO 1** per selezionare quello che si desidera.



- La spia del pulsante del timbro selezionato si illuminerà.

- Per selezionare uno degli altri timbri
- Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde al timbro che si desidera selezionare.



#### 2. Utilizzare il comando **VOLUME** per regolare il livello del volume.

### NOTA

- Dei 18 timbri incorporati del piano digitale, i primi cinque sono timbri di pianoforte acustico a coda. Ciascun timbro ha i suoi pregi distintivi, quindi si deve selezionare il timbro che meglio si adatta al brano che si vuole eseguire insieme, oppure secondo le proprie preferenze personali. I timbri CONCERT e MODERN sono assegnati a pulsanti per una rapida e facile selezione.

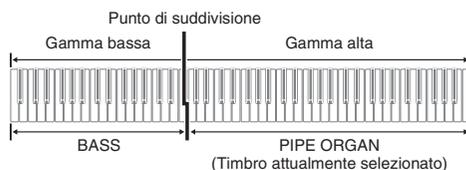
Nome del timbro	Caratteristiche
CONCERT	Un timbro pieno di pianoforte a coda da concerto, che utilizza Linear Morphing* per cambiamenti di timbro dinamici e naturali. Questo timbro è progettato per riprodurre la sordina, la risonanza, ed altre sfumature del pianoforte, che lo rendono ideale potenzialmente per qualsiasi tipo di esecuzione di pianoforte.
MODERN	Questo timbro fornisce un suono brillante di pianoforte a coda. Il volume e il timbro di questo tono è di veloce risposta alle diverse pressioni sulla tastiera. Questo timbro rappresenta una scelta ottimale per le esecuzioni dinamiche e vivaci.
CLASSIC	Questo è un timbro caratteristico di pianoforte molto somigliante al suono di un pianoforte acustico. La risonanza è maggiormente pronunciata, e consente l'espressione di sfumature delicate. Questo timbro rappresenta una scelta ottimale per le esecuzioni di lezioni e sessioni di pratica.
MELLOW	Un timbro caldo, attenuato di pianoforte a coda.
BRIGHT	Un timbro brillante e chiaro di pianoforte a coda.

\* Funzione che applica la tecnologia di modellazione con il computer per permettere cambiamenti graduali tra i suoni campionati a varie dinamiche da un pianoforte acustico da concerto.

## Timbro di basso (BASS)

Selezionando il timbro BASS (LOWER) nel punto 1 della procedura riportata sopra, si assegnerà il timbro di basso alla gamma bassa (lato sinistro) della tastiera. Alla gamma alta (lato destro) verrà assegnato il timbro che era selezionato al momento in cui si è premuto il tasto BASS.

- Il timbro BASS vi consente di suddividere realmente la tastiera tra due timbri differenti.



### NOTA

- Per riportare la tastiera ad un timbro singolo, selezionare qualsiasi timbro eccetto BASS.
- Non è possibile selezionare BASS quando si registra sulla Traccia 2.
- È possibile configurare le impostazioni per sostenere il reverbero del timbro BASS (LOWER) mentre si preme il pedale di risonanza o il pedale di sostenuto. Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Effetto risonanza bassi" (pagina IT-30).

## Regolazione delle caratteristiche del suono del pianoforte acustico

I timbri del vostro piano digitale hanno elementi incorporati che conferiscono loro la riverberazione caratteristica di un pianoforte acustico. Ciascuno di questi elementi può essere regolato singolarmente ad uno dei quattro livelli.

### ● HAMMER RESPONSE

Controlla lo scostamento di tempo tra quando un tasto viene premuto e quando la nota suona realmente.

#### Impostazioni

1: Veloce 2: Tipo pianoforte a coda  
3: Leggermente lento 4: Lento

### ● STRING RESONANCE

Regola la riverberazione caratteristica (risonanza delle corde) di un pianoforte acustico. È possibile selezionare un'impostazione di riverberazione che corrisponde al brano che si sta eseguendo o secondo la vostra preferenza personale.

#### Impostazioni

1: Soppresso 2: Leggermente soppresso  
3: Riverberazione 4: Riverberazione forte

### ● LID SIMULATOR

Regola come il suono risuona concordemente con la condizione di apertura del coperchio di un pianoforte a coda.

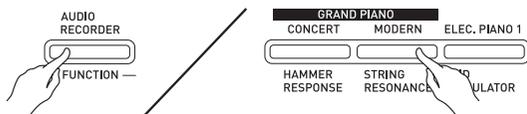
#### Impostazioni

1: Coperchio chiuso  
2: Coperchio leggermente aperto  
3: Coperchio completamente aperto  
4: Coperchio rimosso

### NOTA

- Aprendo o chiudendo il coperchio del piano digitale non influisce sull'impostazione LID SIMULATOR.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante che corrisponde all'elemento di cui si desidera cambiare l'impostazione.



- Ogni pressione del pulsante commuta all'opzione successiva per quella impostazione. Il piano digitale emette un motivo di bip che indica l'opzione attualmente selezionata:  
Un bip: Opzione 1 → Due bip: Opzione 2 →  
Tre bip: Opzione 3 → Quattro bip: Opzione 4 →  
Un bip: Opzione 1, ecc.
- La spia di ciascun pulsante si illumina ogni volta che viene selezionata l'impostazione standard del suo elemento.

### NOTA

- Oltre a quanto riportato sopra, il piano ha anche una funzione KEY OFF SIMULATOR.

### ● KEY OFF SIMULATOR

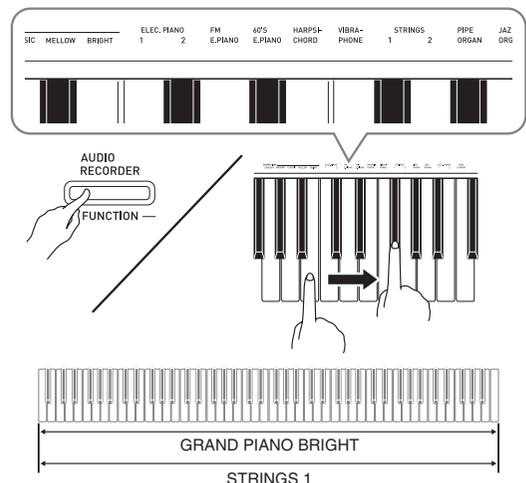
Crea il decadimento delle note quando i tasti della tastiera vengono rilasciati.

## Sovrapposizione di due timbri

Usare la seguente procedura per sovrapporre due timbri, in modo che essi suonino simultaneamente. Quando si specificano due timbri per la sovrapposizione, il primo timbro selezionato sarà il timbro principale, mentre il secondo timbro sarà il timbro sovrapposto.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per il primo timbro che si desidera sovrapporre, e quindi il tasto per il secondo timbro.

*Esempio:* Prima premere il tasto GRAND PIANO BRIGHT e quindi il tasto STRINGS 1.



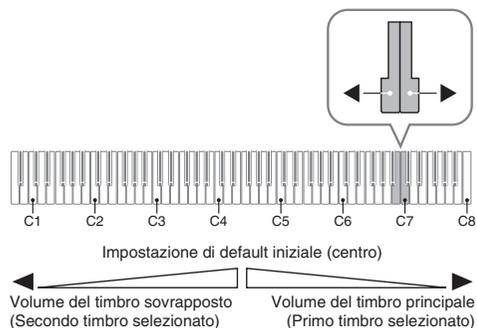
2. Per annullare la sovrapposizione della tastiera, selezionare un altro timbro premendo il pulsante **GRAND PIANO** o usando la procedura riportata in "Selezione ed esecuzione di un timbro" (pagina IT-7).

### NOTA

- Non è possibile sovrapporre il timbro BASS con un altro timbro.
- Non è possibile eseguire l'operazione di sovrapposizione quando si registra sulla Traccia 2.

## Per regolare il bilanciamento del volume tra due timbri sovrapposti

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti della tastiera mostrati sotto per regolare il volume dei timbri sovrapposti.



- Per riportare il volume alla sua impostazione di default iniziale, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** e premere contemporaneamente entrambi i tasti.

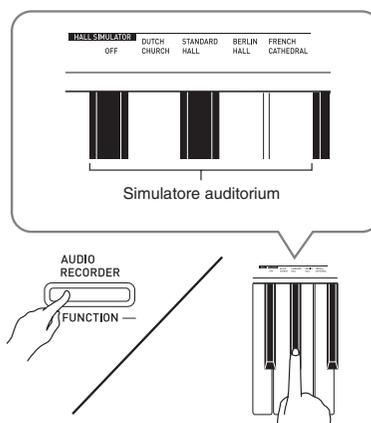
## Uso degli effetti

Simulatore auditorium: Fa risuonare le note.

Chorus : Aggiunge maggiore ampiezza alle note.

### Per applicare un simulatore di auditorium

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde al nome del simulatore di auditorium che si desidera selezionare.

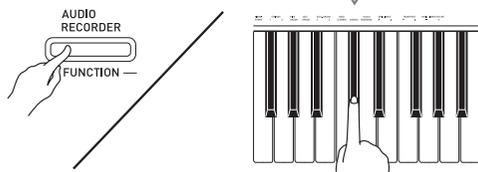
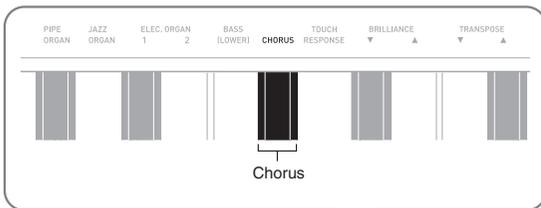


Nome simulatore auditorium	Descrizione
DUTCH CHURCH	Chiesa di Amsterdam con acustiche adatte per la musica
STANDARD HALL	Auditorium standard per concerti
BERLIN HALL	Auditorium per concerti di musica classica di tipo arena di Berlino
FRENCH CATHEDRAL	Grande cattedrale gotica a Parigi

## Per applicare il chorus a un timbro

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare il tasto **CHORUS** della tastiera per commutare ciclicamente le impostazioni disponibili.

- Ogni volta che si preme il tasto **CHORUS** della tastiera, il piano digitale emette un bip concordemente a quale impostazione è selezionata, come viene mostrato nella tabella riportata sotto.



- Chorus

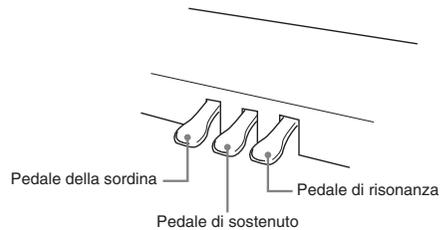
Numero di bip	Impostazione
1 (lungo)	Disattivato (OFF)
1 (corto)	Chorus leggero
2	Chorus medio
3	Chorus profondo
4	Flanger (effetto Whoshing)

## Informazioni su DSP

Il DSP rende possibile produrre in modo digitale effetti acustici complessi. Il DSP viene assegnato ad ogni timbro ogni volta che si accende l'alimentazione del piano digitale.

## Uso dei pedali del piano digitale

Il vostro piano digitale è dotato di tre pedali: di risonanza, sordina e sostenuto



### Funzioni dei pedali

#### ● Pedale di risonanza

Premendo il pedale di risonanza durante l'esecuzione, le note che si eseguono sulla tastiera vengono sostenute (continuano a suonare) più a lungo.

- Quando è selezionato **GRAND PIANO** come timbro, l'uso di questo pedale genera risonanza armonica ed altra risonanza, proprio come accade con il pedale di risonanza su un pianoforte acustico a coda.

#### ● Pedale della sordina

Premendo questo pedale mentre si suona, si attenuano le note che vengono suonate sulla tastiera dopo che il pedale è stato premuto, rendendone il suono più smorzato.

#### ● Pedale di sostenuto

Soltanto le note dei tasti che sono premuti nel momento in cui si preme questo pedale vengono prolungate fino a quando il pedale viene rilasciato.



- Se premendo il pedale non si produce l'effetto desiderato, potrebbe significare che il cavo del pedale non è collegato correttamente. Fare riferimento al punto 1 riportato in "Per collegare i cavi" (pagina IT-52).

## Disabilitazione dell'uscita del damper noise

Il damper noise (rumore degli smorzatori) è un suono leggermente metallico, che viene generato mentre lo smorzatore del pedale di risonanza di un piano acustico si separa dalle corde quando si preme il pedale di risonanza. La risonanza damper del vostro piano digitale include normalmente l'effetto damper noise, ma è possibile eseguire la procedura descritta sotto per disabilitare la sua uscita.

### 1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto Damper Noise della tastiera.

- Per i dettagli sull'uso dei tasti della tastiera per le impostazioni, vedere la sezione "Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni" (pagina IT-29).
- Ogni pressione del tasto commuta l'impostazione e fa emettere al piano digitale un bip come viene descritto sotto.
  - Bip lungo: Uscita del damper noise disabilitata
  - Bip breve: Uscita del damper noise abilitata

## Uso del metronomo

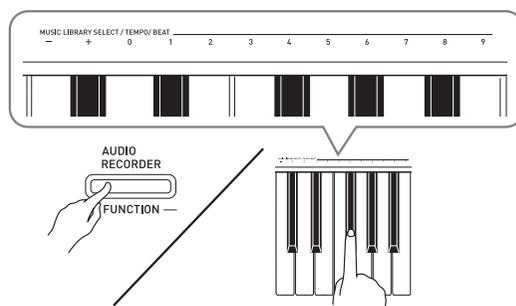
### 1. Premere il pulsante **METRONOME**.

- Questa operazione avvia il metronomo.
- La spia sopra il pulsante **START/STOP** ►/■ lampeggia in sincronia con i battiti del metronomo.

### 2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto METRONOME BEAT della tastiera.

Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si avvanza al punto 3.

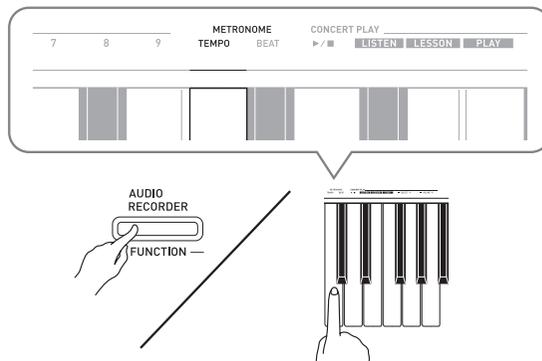
### 3. Con il pulsante **FUNCTION** ancora premuto dal punto precedente, premere uno dei tasti **BEAT** della tastiera (da 0 a 9) per specificare un valore di battuta.



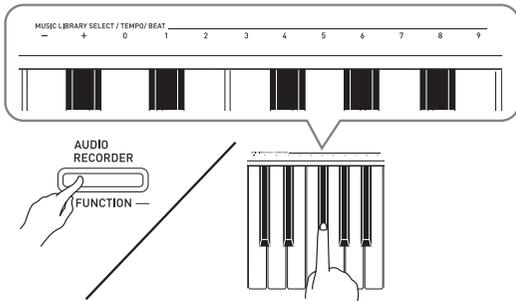
- È possibile specificare un valore di battute nella gamma da 0 a 9 (battute per misura). Un campanello suonerà alla prima battuta di ciascuna misura, e dei clic suoneranno per le battute rimanenti. Specificando 0, si riproduce un clic semplice, senza alcun suono di campanello. Questa impostazione consente di esercitarsi con un battuta costante.

### 4. Rilasciare il pulsante **FUNCTION** e quindi mantenerlo di nuovo premuto mentre si preme il tasto METRONOME TEMPO della tastiera.

Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si avvanza al punto 5.



5. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti **TEMPO** per specificare un valore del tempo compreso nella gamma da 20 a 255 battiti al minuto.



- Ogni pressione del tasto + o - alza o abbassa il valore del tempo di 1.
- È possibile usare i tasti di introduzione del valore (da 0 a 9), per immettere un valore specifico del tempo.

6. Premere il pulsante **METRONOME** o **START/STOP** ►/■ per disattivare il metronomo.

#### NOTA

- Se si sono utilizzati i tasti di introduzione del valore (da 0 a 9) per immettere i valori di battute e/o tempo, ed i valori sono compresi nelle gamme di impostazione consentite, il piano digitale emetterà un bip con tono alto quando si rilascia il pulsante **FUNCTION**. Se un valore è fuori della gamma consentita, verrà emesso un suono con tono basso.
- È possibile inoltre usare la procedura descritta sopra, invece dei punti 4 e 5 della procedura riportata sopra, per specificare un valore del tempo.
  - Mantenendo premuto il pulsante **METRONOME**, usare i tasti **TEMPO** della tastiera per specificare un valore del tempo nella gamma da 20 a 255 battiti al minuto.
- Nel punto 5 della procedura riportata sopra, premendo i tasti + e - contemporaneamente, si imposterà il tempo del brano di lezione per l'Esecuzione concerto o del brano della Biblioteca musicale, che era stato ultimamente selezionato sul piano digitale. Premendo + e - durante la registrazione, il valore del tempo ritornerà a 120.

## Per regolare il volume del metronomo

È possibile eseguire la seguente procedura in qualsiasi momento, indifferente dal fatto che il metronomo stia suonando oppure no.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti del volume del metronomo per specificare un valore del volume compreso nella gamma da 0 a 42.

- Per i dettagli sull'uso dei tasti della tastiera per le impostazioni, vedere la sezione "Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni" a pagina IT-29.
- Ogni pressione del tasto ▼ o ▲ alza o abbassa il valore del volume del metronomo di 1.

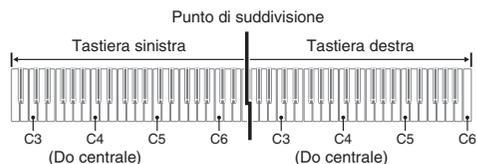
#### NOTA

- Per ritornare all'impostazione di default iniziale, premere ▼ e ▲ contemporaneamente.

## Esecuzione di un duetto al pianoforte

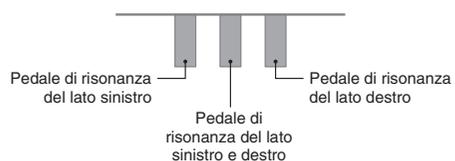
È possibile usare il modo di duetto per suddividere la tastiera del piano digitale al centro, in modo che due persone possano eseguire un duetto.

### Tastiera



Le tastiere del lato sinistro e del lato destro hanno potenzialmente la stessa gamma. Il pedale sinistro funziona come pedale di risonanza per il lato sinistro, mentre il pedale destro è il pedale di risonanza per il lato destro.

### Pedali



Il modo di duetto rappresenta la maniera perfetta per condurre le lezioni, con l'insegnante che suona sul lato sinistro e l'allievo che esegue lo stesso brano sul lato destro.

#### NOTA

- Solo il pedale di risonanza per la tastiera del lato destro supporta il funzionamento di mezzo pedale.

1. Selezionare un timbro del piano che si desidera utilizzare per il duetto.

*Esempio:* GRAND PIANO (CLASSIC)

2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **METRONOME** per commutare il duetto attivato (spia illuminata) e disattivato (spia spenta).

### IMPORTANTE!

- Non è possibile utilizzare il modo di duetto durante la registrazione (pagina IT-20).
- Le impostazioni HAMMER RESPONSE, STRING RESONANCE e LID SIMULATOR non possono essere cambiate mentre il piano digitale è nel modo di duetto.

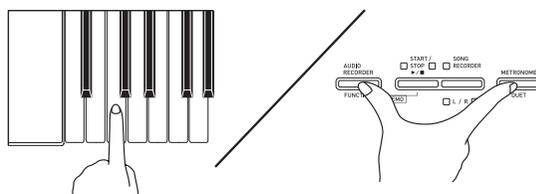
### NOTA

- È possibile configurare il piano per mettere in uscita il timbro del lato sinistro della tastiera dal diffusore sinistro, ed il timbro del lato destro della tastiera dal diffusore destro, mentre è attivato il modo di duetto. Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Pan duetto" (pagina IT-30).

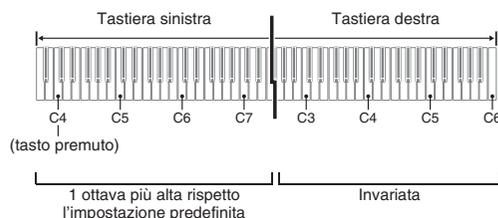
## Cambio delle ottave delle tastiere per il duetto

È possibile cambiare le gamme delle tastiere di sinistra e di destra in unità di ottave dalle loro impostazioni di default iniziali. Questa funzione risulta utile, ad esempio, se la gamma predefinita non è sufficiente quando una persona sta eseguendo la parte per la mano sinistra e l'altra persona sta eseguendo la parte per la mano destra.

1. Mantenendo premuti i pulsanti **FUNCTION** e **METRONOME**, premere il tasto C (Do) della tastiera che si desidera posizionare a C4 (Do centrale) della tastiera sinistra. Mantenere premuti **FUNCTION** e **METRONOME** mentre si avanza al punto 2 riportato di seguito.
  - In questo modo si suonerà la nota assegnata al tasto C4 e cambierà l'ottava della tastiera sinistra.



*Esempio:* Premendo il tasto della tastiera C (C4) più a sinistra, si assegnerà la gamma mostrata di seguito.



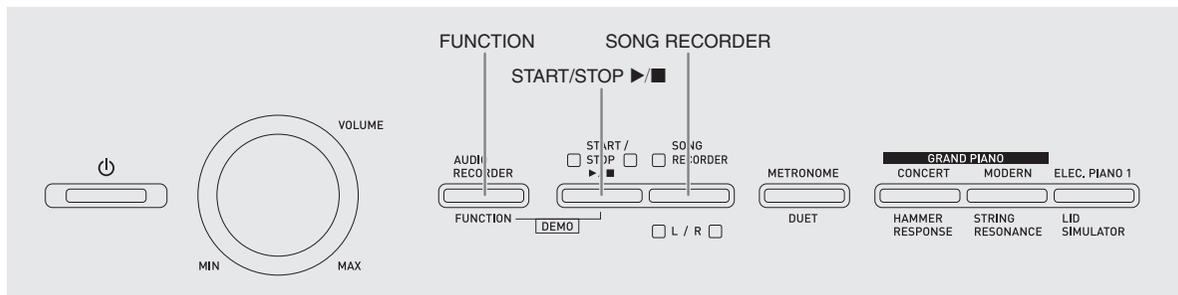
2. Mantenendo ancora premuti i pulsanti **FUNCTION** e **METRONOME**, premere il tasto C (Do) della tastiera che si desidera posizionare a C4 (Do centrale) della tastiera destra.

- In questo modo si suonerà la nota assegnata al tasto C4 e cambierà l'ottava della tastiera destra.

### NOTA

- È possibile riportare le tastiere alle loro gamme di impostazione di default iniziali uscendo dal modo di duetto e quindi reinserendolo.

# Uso dei brani incorporati (Esecuzione concerto, Biblioteca musicale, brani dimostrativi)



Il vostro piano digitale è dotato di 10 brani incorporati di piano e orchestra (Concert Play da 1 a 10), e 60 brani di piano solo (Music Library da 1 a 60).

Esecuzione concerto (Concert Play) vi permette di divertirvi suonando insieme con l'accompagnamento orchestrale. È possibile usare la Biblioteca musicale (Music Library) per fare pratica con brani famosi di pianoforte.

- È possibile riprodurre tutti i 10 brani di Esecuzione concerto in sequenza, dall'inizio alla fine, per il vostro piacere di ascolto.

## IMPORTANTE!

- Dopo aver selezionato un brano incorporato, possono richiedersi molti secondi per caricare i dati del brano. Mentre i dati sono in fase di caricamento, i tasti della tastiera e le operazioni con i pulsanti saranno disabilitati. Se si sta eseguendo qualche brano sulla tastiera, l'operazione seguente interromperà l'emissione.

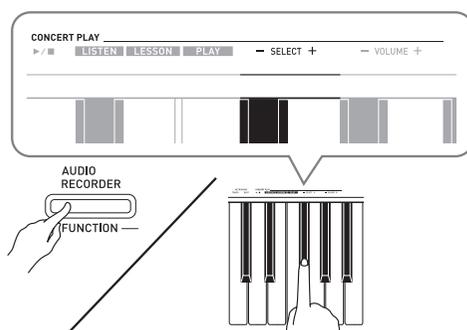
## Esecuzione di riproduzione dimostrativa

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- Questa operazione avvierà la riproduzione di Esecuzione Concerto dal brano 1.
- I brani vengono riprodotti nella loro sequenza di numeri di Esecuzione concerto.
- È possibile suonare sulla tastiera contemporaneamente ad un brano in riproduzione. Il timbro assegnato alla tastiera è quello preselezionato per il brano in riproduzione.

2. Per cambiare la riproduzione dimostrativa ad un brano differente, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si utilizzano i tasti **CONCERT PLAY SELECT (+ e -)** della tastiera per specificare un numero di brano.

- Ogni pressione dei tasti + o - aumenta o diminuisce il numero del brano di 1.
- Per informazioni sui brani di Esecuzione concerto, vedere la sezione "Lista di Esecuzione concerto" a pagina A-1.



3. Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** ►/■ per arrestare la riproduzione del brano incorporato.

## NOTA

- Le operazioni di selezione dei brani e l'arresto della riproduzione descritte sopra, sono le sole operazioni possibili durante la riproduzione del brano dimostrativo.

## Esecuzione concerto (CONCERT PLAY)

Esecuzione concerto comprende registrazioni di un'orchestra dal vivo, che è possibile utilizzare per suonare insieme con l'accompagnamento autentico. È possibile inoltre utilizzare Esecuzione concerto per esercitarsi e fare pratica in 3 fasi.

### Fase 1: LISTEN

Ascoltare la riproduzione del piano e orchestra per familiarizzare con la musica.

### Fase 2: LESSON

Fare pratica con la parte di piano di Esecuzione concerto.

- È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o per la mano destra di un brano incorporato, e suonare insieme sul piano.

### Fase 3: PLAY

Suonare insieme con l'accompagnamento orchestrale.

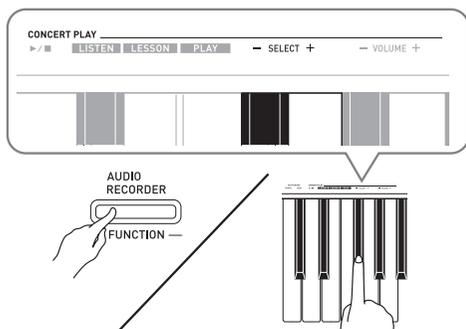
- Esecuzione concerto include 10 brani, numerati da 1 a 10.
- Esecuzione concerto contiene registrazioni reali di un'orchestra. Per questo motivo, i suoni degli strumenti sono differenti dai timbri che possono essere selezionati con questo piano (pagina IT-7). Questo significa anche che la riproduzione di Esecuzione concerto include suoni di respiro e rumori di esecuzione.

## Per esercitarsi con un brano di Esecuzione concerto

### Per ascoltare un brano di Esecuzione concerto (LISTEN)

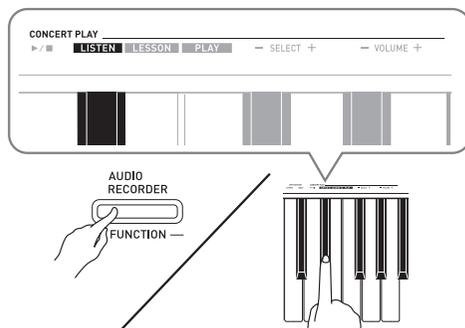
1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti **CONCERT PLAY SELECT +** e **-** della tastiera per scorrere i numeri di brani in sequenza (da 1 a 10).

- Per informazioni sui brani di Esecuzione concerto, vedere la sezione "Lista di Esecuzione concerto" a pagina A-1.



2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto **LISTEN** della tastiera.

- Questa operazione introduce il modo di ascolto per ascoltare l'esecuzione del piano e dell'orchestra.
- Il tempo di riproduzione è fisso e non può essere cambiato durante la riproduzione nel modo di ascolto.



3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto **CONCERT PLAY ▶/■** della tastiera per avviare la riproduzione.

- La riproduzione si fermerà automaticamente quando viene raggiunta la fine del brano.

4. Per arrestare la riproduzione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme di nuovo il tasto **CONCERT PLAY ▶/■** della tastiera.

### NOTA

- È possibile utilizzare la regolazione del livello di volume della riproduzione, se lo si desidera. Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" (pagina IT-27).

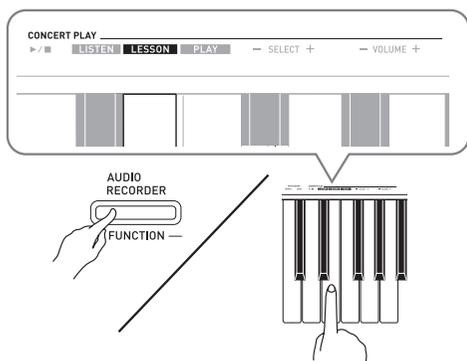
## Per esercitarsi con la parte di piano (LESSON)

### PREPARATIVI

- È possibile cambiare il tempo della riproduzione, se lo si desidera. Per maggiori informazioni, vedere la sezione "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" (pagina IT-27).
- Le numerose melodie permettono cambi di tempo durante la riproduzione per produrre effetti musicali particolari.

### 1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto **LESSON** della tastiera.

- Questa operazione introduce la modalità di Lezione, che consente la semplice esecuzione insieme con la parte di piano.



### 2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **RECORDER (L/R)** per selezionare la parte che si desidera disattivare.

- Premendo un pulsante, si commuta la sua parte attivata (spia del pulsante accesa) e disattivata (spia del pulsante spenta).



### 3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto **CONCERT PLAY** ►/■ della tastiera.

- Questa operazione avvia la riproduzione, senza la parte da voi disattivata al punto 1.

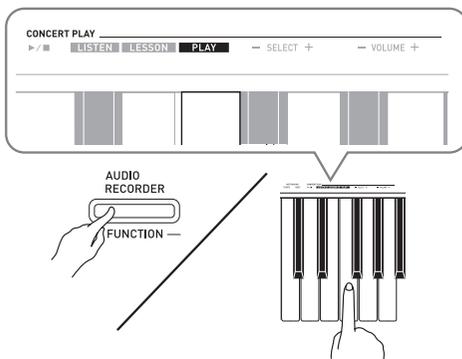
### 4. Suonare sulla tastiera la parte mancante.

### 5. Per arrestare la riproduzione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme di nuovo il tasto **CONCERT PLAY** ►/■ della tastiera.

## Per suonare insieme con l'accompagnamento orchestrale (PLAY)

### 1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto **PLAY** della tastiera.

- Questa operazione introduce il modo di esecuzione, che esegue la parte dell'orchestra senza la parte di piano.



### 2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto **CONCERT PLAY** ►/■ della tastiera per avviare la riproduzione.

- Il tempo di riproduzione è fisso e non può essere cambiato durante la riproduzione nel modo di esecuzione.

### 3. Eseguire la parte di piano sulla tastiera.

### 4. Per arrestare la riproduzione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme di nuovo il tasto **CONCERT PLAY** ►/■ della tastiera.

## Biblioteca musicale

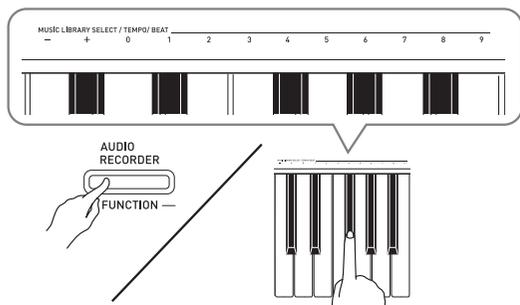
È possibile usare la Biblioteca musicale per il vostro piacere di ascolto o per esercitarsi con i brani di piano.

- La Biblioteca musicale include 60 brani, numerati da 1 a 60.
- È possibile inoltre importare fino a 10 brani\* da un computer alla memoria del piano digitale, ed assegnarli ai numeri di brani da 61 a 70 della Biblioteca musicale.

\* È possibile scaricare i dati musicali da Internet e quindi trasferirli dal computer alla memoria del piano digitale. Per ulteriori informazioni, vedere "Trasferimento dei dati di brani con un computer" a pagina IT-47.

## Riproduzione di un brano specifico della Biblioteca musicale

1. Cercare il numero del brano che si desidera riprodurre nella "Lista della Biblioteca musicale" a pagina A-1.
2. Per cambiare ad un altro brano, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti **MUSIC LIBRARY SELECT (+, -, da 0 a 9)** per specificare un numero di brano.
  - Ogni pressione del tasto + o - aumenta o diminuisce il numero del brano di 1.
  - È possibile usare i tasti di introduzione del valore (da 0 a 9), per immettere un numero specifico di brano.



3. Premere il pulsante **START/STOP ►/■**.
  - Questa operazione fa avviare la riproduzione del brano.
4. Per arrestare la riproduzione, premere di nuovo il pulsante **START/STOP ►/■**.
  - La riproduzione si fermerà automaticamente quando viene raggiunta la fine del brano.

### NOTA

- Premendo i tasti + e - contemporaneamente, si selezionerà il numero di brano 1.
- È possibile anche regolare il tempo di riproduzione e il volume del brano. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" a pagina IT-27.

## Per esercitarsi con un brano della Biblioteca musicale

È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o per la mano destra di un brano, e suonare insieme sul piano.

### NOTA

- La Biblioteca musicale include numerosi duetti. Mentre è selezionato un duetto, è possibile disattivare il timbro del primo piano (Primo) o del secondo piano (Secondo) e suonare insieme con il brano.

### PREPARATIVI

- Selezionare il brano con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo. Per maggiori dettagli, vedere il punto 3 nella sezione "Uso del metronomo" (pagina IT-12).
- Le numerose melodie permettono cambi di tempo durante la riproduzione per produrre effetti musicali particolari.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **SONG RECORDER (L/R)** per selezionare la parte che si desidera disattivare.

- Premendo un pulsante, si commuta la sua parte attivata (spia del pulsante accesa) e disattivata (spia del pulsante spenta).



2. Premere il pulsante **START/STOP ►/■**.
  - Questa operazione avvia la riproduzione, senza la parte da voi disattivata al punto 1.
3. Suonare sulla tastiera la parte mancante.
4. Per arrestare la riproduzione, premere di nuovo il pulsante **START/STOP ►/■**.

## Riproduzione dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB

È possibile utilizzare il piano digitale per riprodurre i dati audio (file WAV\*) memorizzati su un'unità flash USB disponibile in commercio.

Per ulteriori informazioni, vedere "Unità flash USB" a pagina IT-35.

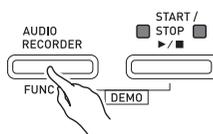
\* PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, Stereo

### PREPARATIVI

- Predisporre un'unità flash USB che contiene dati registrati su di essa usando il registratore audio del piano digitale. Per ulteriori informazioni, vedere "Registrazione ad un'unità flash USB (Registratore audio)" a pagina IT-23.
- È possibile utilizzare anche un computer per salvare i dati audio (file WAV) all'unità flash USB per la riproduzione. Per ulteriori informazioni, vedere "Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB" a pagina IT-36.
- Inserire l'unità flash USB che contiene i dati che si desidera riprodurre, nella porta per unità flash USB del vostro piano digitale.

1. Premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.  
Notare che si deve premere il pulsante e rilasciarlo immediatamente. Non mantenerlo premuto.

- Questa operazione fa illuminare le due spie indicatrici del pulsante **START/STOP** ►/■.



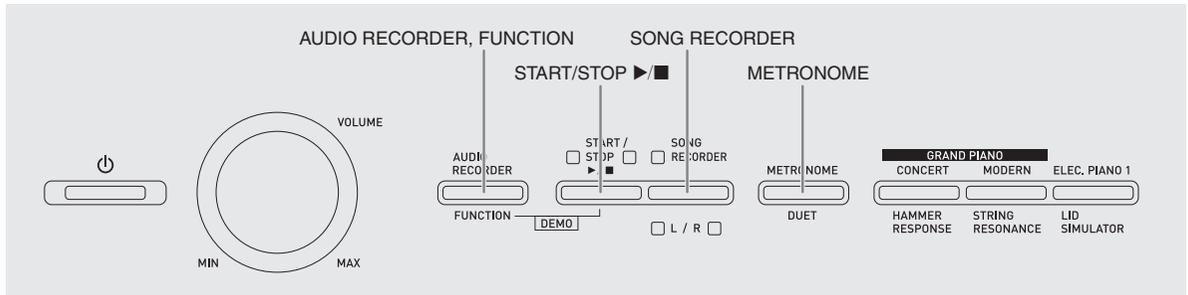
2. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che la sua spia si illumini.

3. Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** per selezionare il brano che si desidera.

- Premendo il tasto più (+) si scorre in avanti attraverso i nomi dei file (TAKE01.WAV, TAKE02.WAV, ecc.). Premendo il tasto meno (-) si scorre indietro.
- È anche possibile utilizzare i tasti numerici (da 0 a 9) per selezionare direttamente un file introducendo il suo numero.  
Il piano digitale emetterà un bip se non è presente nessun file sull'unità flash USB che corrisponde al numero da voi introdotto.

4. Mantenendo premuto il pulsante **AUDIO RECORDER**, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.
  - In questo modo si avvierà la riproduzione del brano selezionato.
5. Per arrestare la riproduzione del brano, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

# Registrazione e riproduzione

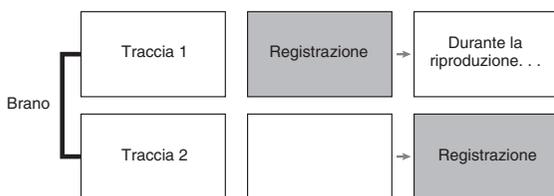


È possibile usare il registratore brani per registrare ciò che si esegue sul piano digitale, alla memoria incorporata dei brani. Quando nella porta per unità flash USB del piano digitale viene inserita un'unità flash USB disponibile in commercio, i dati audio vengono registrati e riprodotti dall'unità flash USB (Registratore audio).

## Registrazione alla memoria incorporata dei brani (Registratore brani)

### Tracce

Una traccia è un contenitore dei dati registrati, e ogni brano consiste in due tracce: Traccia 1 e Traccia 2. È possibile registrare ciascuna traccia separatamente e quindi unirle in modo che vengano riprodotte insieme come un singolo brano.



### Capacità della memoria

- È possibile registrare circa 5.000 note nella memoria del piano digitale.
- La spia del pulsante **SONG RECORDER** lampeggerà ad alta velocità quando la memoria si sta esaurendo.
- La registrazione si interrompe automaticamente se il numero delle note in memoria supera il numero massimo consentito.

### Dati registrati

- Esecuzione sulla tastiera
- Timbro utilizzato
- Operazioni con il pedale
- Impostazioni di simulatore auditorium e chorus (solo Traccia 1)
- Impostazione del tempo (solo Traccia 1)
- Impostazione di sovrapposizione (solo Traccia 1)
- Impostazione di suddivisione (solo Traccia 1)
- Impostazione di spostamento di ottava (solo Traccia 1)

### Memorizzazione dei dati di registrazione

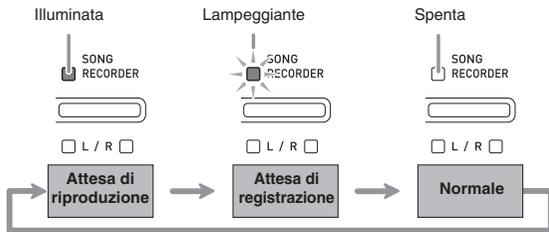
- Avviando una nuova registrazione si cancellano tutti i dati precedentemente registrati nella memoria.
- Se dovesse accadere un'interruzione di alimentazione durante la registrazione, tutti i dati presenti nella pista in fase di registrazione verranno cancellati.

### IMPORTANTE!

- **CASIO COMPUTER CO., LTD.** non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, perdite di profitti, o pretese da parte di terzi in seguito alla cancellazione dei dati registrati, dovuta a problemi di malfunzionamento, riparazioni, o per qualsiasi altra ragione.

## Uso del pulsante SONG RECORDER

Ogni pressione del pulsante **SONG RECORDER** fa cambiare ciclicamente le opzioni per la registrazione nella sequenza mostrata di seguito.



### Registrazione ad una traccia specifica di brano

Dopo la registrazione su una delle tracce di un brano, è possibile registrare sull'altra traccia ascoltando la riproduzione di ciò che è stato registrato nella prima traccia.

1. Premere il pulsante **SONG RECORDER** due volte in modo che lampeggi la sua spia.



- In questo momento la spia **L** lampeggerà indicando che il piano digitale è in attesa per la registrazione sulla Traccia 1.



2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **SONG RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera registrare.

- Accertarsi che la spia dell'indicatore della traccia di registrazione stia lampeggiando.  
Traccia 1: Spia **L**  
Traccia 2: Spia **R**

Esempio: Traccia 1 selezionata



3. Selezionare il timbro e gli effetti (solo Traccia 1) che si desidera usare nella registrazione.

- Timbro (pagina IT-7)
- Effetti (pagina IT-10)

#### NOTA

- Se si desidera che il metronomo suoni durante la registrazione, configurare le impostazioni di battito e tempo, e quindi premere il pulsante **METRONOME**. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso del metronomo" a pagina IT-12.

4. Avviare l'esecuzione di qualche brano sulla tastiera.

- La registrazione si avvierà automaticamente.

5. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- In questo modo, la spia del pulsante **SONG RECORDER** e la spia della traccia che si sta registrando cambiano da lampeggianti a illuminate fisse.
- Per riprodurre la traccia appena registrata, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

6. Dopo aver terminato la registrazione o la riproduzione, premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che la sua spia si spenga.

## Registrazione ad una traccia mentre si ascolta la riproduzione dell'altra traccia

1. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **SONG RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera riprodurre durante la registrazione.

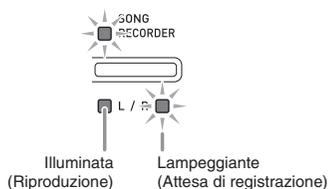
3. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che lampeggi la sua spia.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia L.

4. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **SONG RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera registrare.

- Accertarsi che la spia dell'indicatore della traccia di registrazione stia lampeggiando.

*Esempio:* Per ascoltare la riproduzione della Traccia 1 mentre si registra sulla Traccia 2



5. Selezionare il timbro e gli effetti (solo Traccia 1) che si desidera usare per la registrazione.

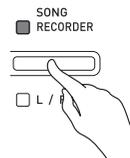
6. Premere il pulsante **START/STOP ▶/■** o suonare qualche brano sulla tastiera.

- Questa operazione avvierà la riproduzione della traccia registrata e la registrazione sull'altra traccia.

7. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **START/STOP ▶/■**.

## Riproduzione dalla memoria del piano digitale

1. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



### NOTA

- Quando un brano ha qualche registrazione su entrambe le tracce, è possibile disattivare una traccia e riprodurre l'altra traccia, se lo si desidera.

2. Premere il pulsante **START/STOP ▶/■**.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano e/o traccia che sono stati selezionati.

### NOTA

- È possibile cambiare l'impostazione del tempo mentre è in riproduzione una traccia.
- Premere di nuovo il pulsante **START/STOP ▶/■** per arrestare la riproduzione.

## Cancellazione dei dati registrati

La seguente procedura cancella una traccia specifica di un brano.

### IMPORTANTE!

- La procedura descritta sotto cancella tutti i dati della traccia selezionata. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha realmente più bisogno dei dati presenti nella memoria del piano digitale prima di eseguire i punti seguenti.

1. Premere il pulsante **SONG RECORDER** due volte in modo che lampeggi la sua spia.

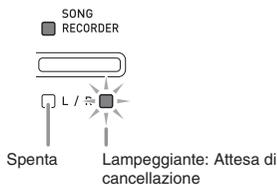


2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **SONG RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera cancellare.

3. Premere il pulsante **SONG RECORDER** finché la sua spia si illumini.

- In questo modo, la spia della traccia da voi selezionata nel punto 2 di questa procedura lampeggerà.

*Esempio:* Se si seleziona la Traccia 2 per la cancellazione



4. Ancora una volta, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il pulsante **SONG RECORDER**.

- In questo modo si cancella la traccia selezionata e si entra nello stato di attesa di riproduzione.
- Per annullare l'operazione di cancellazione in qualsiasi momento, premere due volte il pulsante **SONG RECORDER** in modo che la relativa spia si spenga.

### NOTA

- Solo il pulsante **SONG RECORDER (L/R)** del piano digitale è operativo dal punto 3 fino a quando si esegue realmente l'operazione di cancellazione riportata al punto 4. Nessun'altra operazione con i pulsanti può essere eseguita.

## Registrazione ad un'unità flash USB (Registratore audio)

Qualsiasi esecuzione effettuata sul piano digitale viene registrata all'unità flash USB come dati audio (file WAV\*). Se si suona sul piano digitale mentre vengono riprodotti i dati memorizzati nella memoria dei brani, la riproduzione della memoria e la vostra esecuzione sulla tastiera vengono entrambi registrati all'unità flash USB.

\* PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, Stereo

### Capacità di registrazione

- 99 file (da No. 01 a No. 99)
- Circa 25 minuti di registrazione massima per file.

### Dati registrati

- Viene registrato tutto ciò che è eseguito sul piano digitale.
- Non è supportata la registrazione di parti singole.

### Memorizzazione dei dati di registrazione

Ad ogni nuova registrazione di dati audio all'unità flash USB viene automaticamente assegnato un nuovo nome di file, in maniera che i dati esistenti non vengano sovrascritti.

## Registrazione dell'esecuzione sul piano digitale (Registratore audio)

### PREPARATIVI

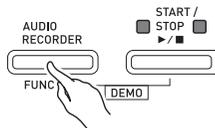
- Assicurarsi di formattare l'unità flash USB sul piano digitale prima di utilizzarla. Per ulteriori informazioni, vedere "Unità flash USB" a pagina IT-35.

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.

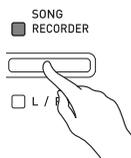
- Quando si collega un'unità flash USB, il piano digitale ha inizialmente necessità di "montare" l'unità flash USB e predisporre per lo scambio di dati. Notare che le operazioni del piano digitale sono momentaneamente disabilitate mentre è in esecuzione una sequenza di montaggio dell'unità flash USB. Le spie L/R del piano digitale lampeggiano mentre è in corso il processo di montaggio. Potrebbero richiedersi fino a 10 o 20 secondi, oppure un tempo superiore, per montare un'unità flash USB. Non tentare di eseguire nessuna operazione sul piano digitale mentre è in corso una sequenza di montaggio (mentre le spie L/R sono lampeggianti). Un'unità flash USB ha necessità di essere montata ogni volta che essa viene collegata al piano digitale.

2. Premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.  
Notare che si deve premere il pulsante e rilasciarlo immediatamente. Non mantenerlo premuto.

- Questa operazione fa illuminare le due spie indicatrici del pulsante **START/STOP** ►/■.



3. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



4. Avviare l'esecuzione di qualche brano sulla tastiera.

- La spia del pulsante **SONG RECORDER** lampeggerà una o due volte per indicare che la registrazione all'unità flash USB è iniziata.

**NOTA**

- Non rimuovere l'unità flash USB dalla porta per l'unità flash USB mentre le due spie **START/STOP** ►/■ sono lampeggianti o illuminate fisse. In questo modo si interromperà la registrazione e potrebbero venire corrotti i dati.

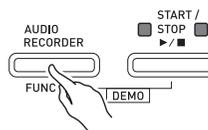
5. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.

- Le due spie del pulsante **START/STOP** ►/■ lampeggeranno insieme tre o quattro volte per informarvi che la registrazione audio è completata. Se si desidera continuare la registrazione, eseguire le operazioni dal punto 4 di questa procedura. Se si desidera riprodurre quello che avete registrato, eseguire le operazioni dal punto 3 riportato in "Riproduzione dei dati registrati su un'unità flash USB" (pagina IT-25). Per uscire dall'operazione di registrazione/riproduzione audio, premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.

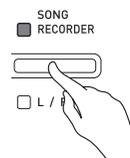
## Registrazione dell'esecuzione sul piano digitale mentre sono in riproduzione i dati registrati nella memoria dei brani (Registratore audio)

1. Premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.  
Notare che si deve premere il pulsante e rilasciarlo immediatamente. Non mantenerlo premuto.

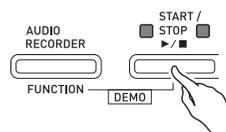
- Questa operazione fa illuminare le due spie indicatrici del pulsante **START/STOP** ►/■.



2. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



3. Premere il pulsante **START/STOP** ►/■.



- Questa operazione avvierà la riproduzione dei contenuti nella memoria del brano attuale. Suonare insieme sul piano digitale.

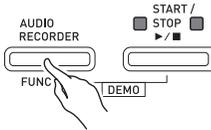
4. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.

- Le due spie del pulsante **START/STOP** ►/■ lampeggeranno insieme tre o quattro volte per informarvi che la registrazione audio è completata. Se si desidera continuare la registrazione, eseguire le operazioni dal punto 4 riportato in "Registrazione dell'esecuzione sul piano digitale (Registratore audio)" (pagina IT-23). Se si desidera riprodurre quello che avete registrato, eseguire le operazioni dal punto 3 riportato in "Riproduzione dei dati registrati su un'unità flash USB" (pagina IT-25). Per uscire dall'operazione di registrazione/riproduzione audio, premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.

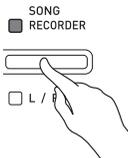
## Riproduzione dei dati registrati su un'unità flash USB

1. Premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.  
Notare che si deve premere il pulsante e rilasciarlo immediatamente. Non mantenerlo premuto.

- Questa operazione fa illuminare le due spie indicatrici del pulsante **START/STOP** ►/■.



2. Premere il pulsante **SONG RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



3. Mantenendo premuto il pulsante **AUDIO RECORDER**, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- In questo modo si avvia la riproduzione dell'ultimo brano da voi registrato.

### Per selezionare un file e riprodurlo

Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** per selezionare il brano che si desidera.

- Premere il tasto meno (-) della tastiera per scorrere indietro i brani in ordine cronologicamente inverso.
- Premere il tasto più (+) della tastiera per scorrere in avanti.
- È anche possibile utilizzare i tasti numerici della tastiera (da 0 a 9) per introdurre un numero di file (da 1 a 99) e selezionare direttamente un file (TAKE01.WAV, TAKE02.WAV, ecc.). La tastiera emetterà un bip se non è presente nessun file sull'unità flash USB che corrisponde al numero da voi introdotto.

4. Per arrestare la riproduzione del brano, premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

## Regolazione del livello di volume del registratore audio

È possibile utilizzare la procedura riportata sotto per regolare il livello del volume dei dati audio registrati su un'unità flash USB.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti della tastiera di volume registratore audio per regolare il livello di volume.

- Per i dettagli sull'uso dei tasti della tastiera per le impostazioni, vedere la sezione "Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni" (pagina IT-29).
- Ogni pressione del tasto della tastiera + (incremento) o - (diminuzione) cambia il valore del volume di 1.

### NOTA

- Per ritornare all'impostazione di default iniziale, premere contemporaneamente i tasti della tastiera + e -.

## Cancellazione di un file audio da un'unità flash USB

I file possono essere cancellati uno alla volta.

### IMPORTANTE!

- Il procedimento descritto sotto cancella tutti i dati del file selezionato. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha realmente più bisogno dei dati presenti nella memoria del piano digitale prima di eseguire i punti seguenti.

1. Premere il pulsante **AUDIO RECORDER**.  
Notare che si deve premere il pulsante e rilasciarlo immediatamente. Non mantenerlo premuto.
  - Questa operazione fa illuminare le due spie indicatrici del pulsante **START/STOP** ►/■.
2. Premere il pulsante **SONG RECORDER** due volte in modo che lampeggi la sua spia.



3. Se si desidera cancellare l'ultimo file da voi registrato, saltare direttamente al punto 4.

### Per selezionare un file e cancellarlo

Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** per selezionare il brano che si desidera.

- Premere il tasto meno (-) della tastiera per scorrere indietro i brani in ordine cronologicamente inverso.
- Premere il tasto più (+) della tastiera per scorrere in avanti.
- È anche possibile utilizzare i tasti numerici della tastiera (da 0 a 9) per introdurre un numero di file (da 1 a 99) e selezionare direttamente un file (TAKE01.WAV, TAKE02.WAV, ecc.). La tastiera emetterà un bip se non è presente nessun file sull'unità flash USB che corrisponde al numero da voi introdotto.

4. Mantenere premuto il tasto **SONG RECORDER** finché entrambe le spie L e R lampeggiano.



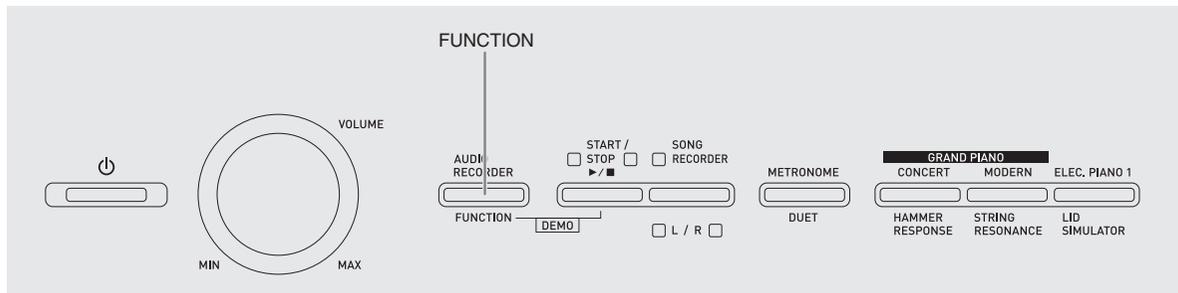
5. Ancora una volta, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il pulsante **SONG RECORDER**.

- Il piano digitale introdurrà il modo di riproduzione del registratore brani dopo che è completata la cancellazione del file.
- Per annullare l'operazione di cancellazione in qualsiasi momento, premere due volte il pulsante **SONG RECORDER** in modo che la relativa spia si spenga.

### NOTA

- Quando si registra un nuovo file, viene sempre assegnato automaticamente il numero successivo del nuovo file nella sequenza dei file attualmente presenti nell'unità flash USB, anche se un numero precedente è inutilizzato (poiché un file è stato cancellato). Ad esempio, se un'unità flash USB contiene file numerati 01, 02, 04, 07, 08, al successivo file che viene registrato all'unità flash USB verrà assegnato il numero di file 09.

# Configurazione delle impostazioni con la tastiera

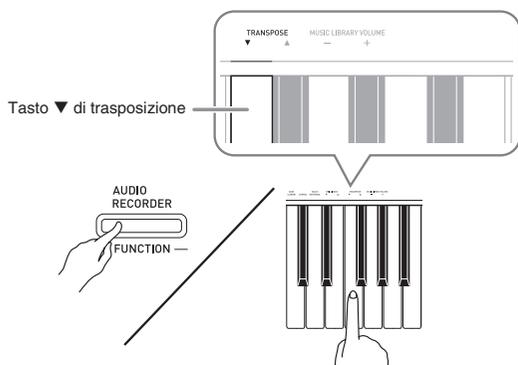


Oltre alla selezione dei timbri e dei brani (Esecuzione concerto o Biblioteca musicale), è anche possibile usare il pulsante **FUNCTION** in combinazione con i tasti della tastiera per configurare gli effetti, il tocco della tastiera, e altre impostazioni.

## Per configurare le impostazioni con la tastiera

1. Riferirsi a “Lista dei parametri” alle pagine IT-30 - IT-34 per ricercare l’impostazione che si desidera configurare, e annotare i suoi dettagli.
2. Riferirsi a “Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni” a pagina IT-29 per ricercare la posizione sulla tastiera per configurare l’impostazione che si desidera.
3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per l’impostazione che si desidera configurare.
  - Il piano digitale emetterà un tono di operazione dopo che configura l’impostazione.

*Esempio:* Per abbassare l’impostazione di trasposizione di un semitono



4. Rilasciare il pulsante **FUNCTION** per completare la procedura di impostazione.

### NOTA

- È possibile configurare il piano digitale in modo che non venga emesso nessun tono di operazione al punto 3. Per maggiori dettagli, vedere “<sup>30</sup> Tono di operazione” in “Lista dei parametri” alle pagine IT-30 - IT-34.

## Tipi di operazioni di impostazione della tastiera

È possibile eseguire quattro tipi di operazioni durante le impostazioni di configurazione con i tasti della tastiera: Tipo A, Tipo B, Tipo C e Tipo D.

### Tipo A : Introduzione diretta

*Esempio:* Premendo il tasto della tastiera STRINGS 1 per selezionare il timbro STRINGS 1

### Tipo B : Innalzamento o abbassamento di un'impostazione usando i tasti della tastiera + e -, o ▼ e ▲

- Mantenendo premuto un tasto si alza o si abbassa l'impostazione ad alta velocità.
- Per ritornare all'impostazione di default iniziale, premere contemporaneamente entrambi i tasti.

### Tipo C : Introduzione del valore usando i tasti numerici (da 0 a 9)

*Esempio:* Per introdurre "20", premere i tasti 2, 0.

### Tipo D : Commutazione o cambio ciclico tra le impostazioni premendo un tasto della tastiera

- Quando si preme un tasto, il piano digitale emetterà un bip per informarvi che l'impostazione è stata selezionata.
- Un bip lungo indica che l'impostazione applicabile è disattivata.

*Esempio:* Mentre il chorus è disattivato, premendo due volte il tasto CHORUS della tastiera, il piano digitale emetterà un bip due volte, indicando che è stata selezionata l'impostazione Chorus medio.

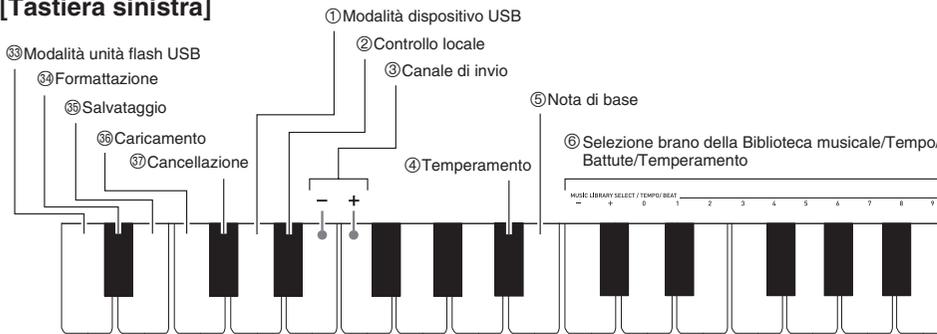
#### NOTA

- È possibile ricercare quale tipo di operazione si applica a ciascuna impostazione, controllando il "Tipo di operazione" in "Lista dei parametri" alle pagine IT-30 - IT-33.

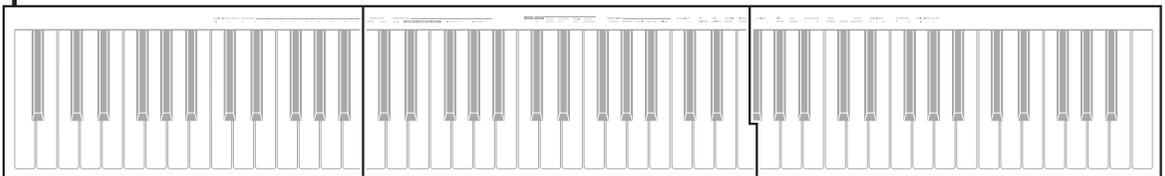
## Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni

• I numeri da ① a ⑳ corrispondono agli stessi numeri riportati in “Lista dei parametri” alle pagine IT-30 - IT-34.

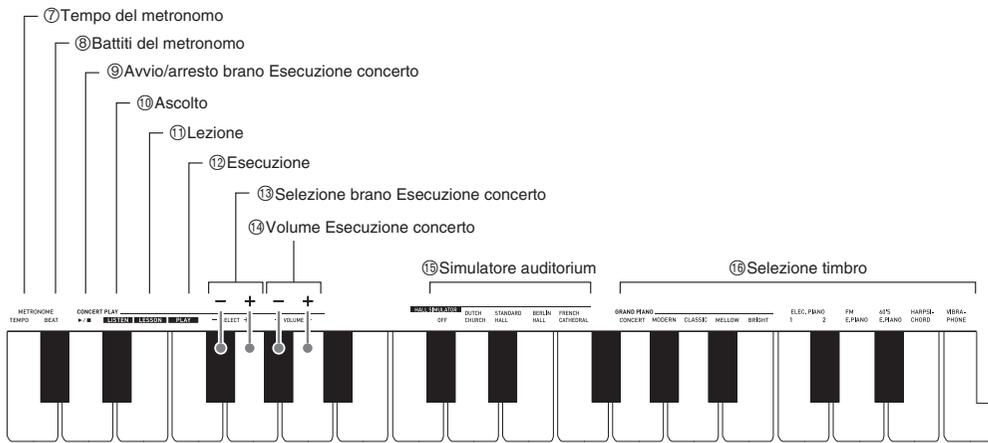
### [Tastiera sinistra]



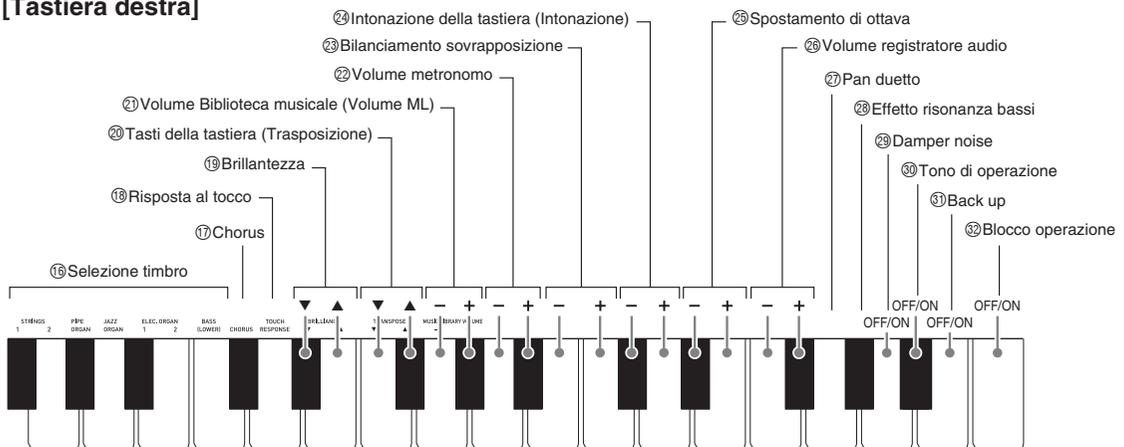
### [Complessiva]



### [Tastiera centrale]



### [Tastiera destra]



## Lista dei parametri

### ■ Timbri

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina IT-28)	Descrizione	Note
⑩ Simulatore auditorium	Disattivato (OFF), da DUTCH CHURCH a FRENCH CATHEDRAL Preregolazione: STANDARD HALL	A	Specifica il simulatore auditorium delle note. (pagina IT-10)	
⑪ Selezione timbro	Vedere a pagina IT-7. Preregolazione: GRAND PIANO (CONCERT)	A	Assegna un timbro alla tastiera. (pagina IT-7)	
⑫ Chorus (CHORUS)	Disattivato (OFF), da 1 a 4 Preregolazione: Disattivato	D	Controlla l'ampiezza delle note. (pagina IT-10)	
⑬ Brillantezza (BRILLIANCE)	Da -3 a 0, a 3 Preregolazione: 0	B	Specifica la brillantezza delle note. Premendo [+] rende le note più brillanti e vigorose. Premendo [-] rende le note più morbide e smorzate.	• Per riportare l'impostazione al suo valore di default iniziale (0), premere [+] e [-] contemporaneamente.
⑭ Bilanciamento sovrapposizione	Da -24 a 0, a 24 Preregolazione: -10	B	Specifica il bilanciamento del volume tra il timbro principale e il timbro sovrapposto. (pagina IT-9)	• Per riportare l'impostazione al suo valore di default iniziale (-10), premere [+] e [-] contemporaneamente.
⑮ Pan duetto	Disattivato (OFF), attivato (ON) Preregolazione: Disattivato	D	Quando è attivato, mentre è attivo il modo di duetto, emette il timbro del lato sinistro della tastiera dal diffusore sinistro, e il timbro del lato destro della tastiera dal diffusore destro. (pagina IT-13)	• Supportato solo quando è in uso un timbro di piano. Il simulatore auditorium non viene applicato quando è attivato questo parametro.
⑯ Effetto risonanza bassi	Disattivato (OFF), attivato (ON) Preregolazione: Disattivato	D	Quando è attivato ed è selezionato il timbro BASS (LOWER), premendo il pedale di risonanza o di sostenuto, si applicherà la riverberazione sostenuta al timbro BASS (LOWER). (pagina IT-8)	
⑰ Damper noise	Disattivato (OFF), attivato (ON) Preregolazione: Attivato	D	Abilita/disabilita l'uscita del damper noise. (pagina IT-12)	

## ■ Brano/Metronomo

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina IT-28)	Descrizione	Note
Ⓒ Selezione brano della Biblioteca musicale (MUSIC LIBRARY SELECT)	Da 1 a 70 Preregolazione: 1	B C	Seleziona un brano della Biblioteca musicale. (pagina IT-18)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto.</li> </ul>
Ⓒ Tempo (TEMPO)	Da 20 a 255 Preregolazione: 120	B C	Specifica il tempo dei brani nel modo di lezione di Esecuzione concerto, brani della Biblioteca musicale, il metronomo, registrazione e riproduzione, ecc. (pagina IT-12)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la registrazione, premendo + e - contemporaneamente, si imposta un valore di 120.</li> </ul>
Ⓒ Battuta (BEAT)	Da 0 a 9 Preregolazione: 4	C	Specifica le battute del metronomo. (pagina IT-12)	
Ⓙ Tempo del metronomo (METRONOME TEMPO)	-	-	Introduce un modo di impostazione per specificare il tempo del metronomo con i tasti della tastiera. Usare i tasti Ⓒ TEMPO della tastiera per immettere un valore di tempo. (pagina IT-12)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione di tempo del metronomo non può essere configurata mentre è in corso la riproduzione di un brano di Esecuzione concerto nel modo LISTEN o modo PLAY.</li> </ul>
Ⓒ Battute del metronomo (METRONOME BEAT)	-	-	Introduce un modo di impostazione per specificare la battuta del metronomo con i tasti della tastiera. Usare i tasti Ⓒ BEAT della tastiera per immettere un valore di battuta. (pagina IT-12)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione della battuta del metronomo non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto o Biblioteca musicale.</li> </ul>
Ⓒ Avvio/arresto brano Esecuzione concerto (CONCERT PLAY ▶/■)	Avvio, arresto	D	Commuta un brano di Esecuzione concerto tra Avvio e arresto. (pagina IT-16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> </ul>
Ⓚ Ascolto (LISTEN)	-	A	Introduce il modo di ascolto di Esecuzione concerto (pagina IT-16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale.</li> </ul>
Ⓚ Lezione (LESSON)	-	A	Introduce il modo di lezione di Esecuzione concerto. (pagina IT-17)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale.</li> </ul>
Ⓚ Esecuzione (PLAY)	-	A	Introduce il modo di esecuzione di Esecuzione concerto. (pagina IT-17)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale.</li> </ul>
Ⓚ Selezione brano Esecuzione concerto (SELECT +/-)	Da 1 a 10 Preregolazione: 1	B	Specifica un numero di brano di Esecuzione concerto. (pagina IT-16)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale.</li> </ul>
Ⓚ Volume Esecuzione concerto (VOLUME +/-)	Da 0 a 42 Preregolazione: 42	B	Imposta il livello del volume di riproduzione di Esecuzione concerto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale.</li> </ul>
Ⓚ Volume Biblioteca musicale (Volume ML)	Da 0 a 42 Preregolazione: 42	B	Imposta il livello del volume di riproduzione della Biblioteca musicale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.</li> <li>• Questa impostazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto.</li> </ul>
Ⓚ Volume metronomo	Da 0 a 42 Preregolazione: 36	B	Specifica il volume del metronomo. (pagina IT-13)	

## ■ Tastiera

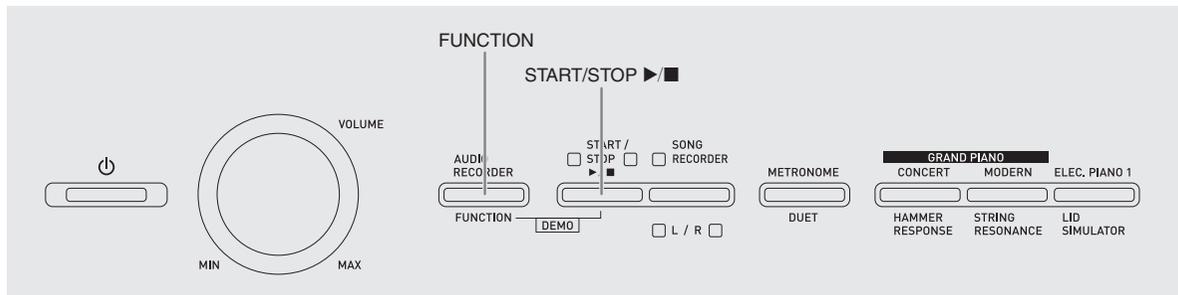
Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina IT-28)	Descrizione	Note
④ Temperamento ⑤ Temperamento nota di base ⑥ Selezione temperamento	Temperamento: Da 0 a 16 Nota di base: -, +, da 0 a 9 (da C a B) Preregolazioni: Temperamento: 0 (Temperamento equabile) Nota di base: C	<b>&lt;Selezione di un temperamento&gt;</b> Mantenendo premuto il pulsante <b>FUNCTION</b> , premere il tasto applicabile della tastiera come viene descritto di seguito. 1. Premere il tasto ④ della tastiera per il temperamento. 2. Usare i tasti ⑥ della tastiera per la selezione del temperamento, per selezionare il temperamento desiderato. <ul style="list-style-type: none"> <li>Se si desidera avanzare                direttamente alla selezione di                una nota di base da qui,                rilasciare il pulsante  <b>FUNCTION</b> e continuare con                la procedura riportata sotto.</li> </ul> <b>&lt;Selezione di una nota di base&gt;</b> Mantenendo premuto il pulsante <b>FUNCTION</b> , premere il tasto applicabile della tastiera come viene descritto di seguito. 1. Premere il tasto ⑤ della tastiera per la nota di base. 2. Usare i tasti ⑥ della tastiera per immissione numerica (-, +, da 0 a 9) per specificare una nota di base.	È possibile cambiare la scala della tastiera (sistema di intonazione), da quella temperata equabile standard ad un'altra intonazione che è più appropriata per eseguire musica indiana, musica araba, brani classici, ecc. <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si seleziona                un qualsiasi                temperamento                all'infuori di "Equal",                si deve anche                configurare                un'impostazione della                nota di base (nota di                base del                temperamento del                brano in esecuzione).</li> <li>Per maggiori dettagli                sul temperamento,                fare riferimento ad un                libro che tratta la                teoria musicale.</li> </ul>	<b>&lt;Temperamenti&gt;</b> 0: Equal / 1: Pure Major / 2: Pure Minor / 3: Pythagorean / 4: Kirmberger 3 / 5: Werckmeister / 6: Mean-Tone / 7: Rast / 8: Bayati / 9: Hijaz / 10: Saba / 11: Dashti / 12: Chahargah / 13: Segah / 14: Gurjari Todi / 15: Chandrakauns / 16: Charukeshi <b>&lt;Note di base&gt;</b> -: C / +: C <sup>♯</sup> / 0: D / 1: E <sup>♭</sup> / 2: E / 3: F / 4: F <sup>♯</sup> / 5: G / 6: A <sup>♭</sup> / 7: A / 8: B <sup>♭</sup> / 9: B <ul style="list-style-type: none"> <li>Questa impostazione non può                essere cambiata mentre è in corso                la riproduzione di Esecuzione                concerto.</li> </ul>
⑩ Risposta al tocco (TOUCH RESPONSE)	Disattivato (OFF), da 1 a 3 Preregolazione: 2	D	Specifica il tocco relativo dei tasti della tastiera. Impostando un valore inferiore, con un tocco più leggero si produce un suono più potente.	Ogni pressione del tasto della tastiera fa emettere un bip il numero di volte mostrato di seguito, per indicare l'impostazione attuale. Una volta (lungo): Disattivato Una volta (corto): 1 Due volte: 2 Tre volte: 3
⑪ Tasti della tastiera (Trasposizione) (TRANSPOSE)	Da -12 a 0, a 12 Preregolazione: 0	B	Alza o abbassa l'intonazione del piano digitale in passi di semitoni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione di trasposizione                non può essere configurata                mentre è in corso la riproduzione                di Esecuzione concerto o                Biblioteca musicale, oppure                durante il modo di duetto.</li> <li>Innalzando l'intonazione dei tasti                del piano digitale, può causare la                distorsione delle note della parte                più alta della gamma.</li> </ul>
⑫ Intonazione della tastiera (Intonazione)	Da 415,5 Hz a 440,0 Hz, a 465,9 Hz Preregolazione: 440,0 Hz	B	Alza o abbassa il pitch (intonazione) globale del piano digitale in passi di 0,1 Hz dal pitch standard di A4 = 440,0 Hz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione dell'intonazione                non può essere cambiata mentre è                in corso la riproduzione di                Esecuzione concerto o Biblioteca                musicale.</li> </ul>
⑬ Spostamento di ottava	Da -2 a 0, a 2 Preregolazione: 0	B	Cambia la gamma della tastiera in unità di ottave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>È possibile configurare le                impostazioni di spostamento di                ottava per la parte del timbro                principale e per la parte del                timbro sovrapposto.</li> <li>Non è possibile configurare le                impostazioni di spostamento di                ottava per le parti di timbri                suddivisi.</li> </ul>

## ■ MIDI e altre impostazioni

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina IT-28)	Descrizione	Note
① Modalità dispositivo USB	MIDI, Storage (memorizzazione) Preregolazione: MIDI	D	Il piano digitale entra automaticamente nella modalità MIDI quando viene collegato ad un computer tramite un cavo USB. Selezionare Storage (memorizzazione) per salvare su un computer i dati dei brani della memoria del registratore, o quando si caricano alla memoria del piano digitale i dati di brani del computer. (pagina IT-47)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mentre è selezionato Storage per questa impostazione, le spie dei pulsanti <b>GRAND PIANO (CONCERT, MODERN)</b> e <b>ELEC. PIANO 1</b> lampeggiano, e tutte le altre spie rimangono spente.</li> <li>• Tutte le operazioni del piano digitale sono disabilitate in questo momento.</li> <li>• Ogni pressione del tasto della tastiera in modalità dispositivo USB commuta tra le modalità MIDI e Storage.</li> </ul>
② Controllo locale	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: On	D	Selezionando "Off" per il controllo locale, si interrompe la fonte sonora del piano digitale, di conseguenza non viene prodotto nessun suono dal piano digitale quando si premono i tasti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione del controllo locale non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto o Biblioteca musicale.</li> </ul>
③ Canale di invio	Da 1 a 16 Preregolazione: 1	B	Specifica uno dei canali MIDI (da 1 a 16) come il canale di invio, che viene usato per l'invio dei messaggi MIDI ad un'apparecchiatura esterna.	
④ Volume registratore audio	Da 00 a 42 Preregolazione: 42	B	È possibile regolare il livello del volume dei dati audio registrati ad un'unità flash USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello del volume non può essere regolato durante la registrazione.</li> </ul>
⑤ Tono di operazione	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: On	D	La selezione di "Off" disabilita il suono del tono di operazione ogni volta che si preme un tasto della tastiera mentre viene mantenuto premuto il pulsante <b>FUNCTION</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa impostazione viene mantenuta anche quando si spegne il piano digitale.</li> <li>• L'impostazione del tono di operazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto o Biblioteca musicale, mentre il metronomo sta suonando, e durante la registrazione.</li> </ul>
⑥ Back up	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	D	Quando è selezionato "On" per questa impostazione, il piano digitale ricorderà le <u>sue impostazioni correnti</u> <sup>*1</sup> , e le ripristinerà al momento della sua riaccensione. Quando è selezionato "Off", le impostazioni <sup>*2</sup> vengono reimpostate ai loro valori di default iniziali ogni volta che si accende il piano digitale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione di backup non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto o Biblioteca musicale, mentre il metronomo sta suonando, nel modo di duetto, e durante la registrazione.</li> </ul> <p>*1 Le impostazioni seguenti non vengono mantenute in memoria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo di duetto</li> <li>• Brano LR (parte)</li> <li>• Controllo locale</li> </ul> <p>*2 Tranne per l'impostazione di attivazione/disattivazione del tono di operazione.</p>
⑦ Blocco operazione	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	D	Selezionando "On" per questa impostazione, si bloccano i pulsanti del piano digitale (tranne il pulsante <b>⏻</b> (Accensione) e i pulsanti richiesti per lo sbloccaggio), in modo che nessuna operazione possa essere eseguita. Attivare il blocco di operazione quando si desidera proteggersi contro le operazioni involontarie con i pulsanti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione del blocco operazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di Esecuzione concerto o Biblioteca musicale, mentre il metronomo sta suonando, e durante la registrazione.</li> </ul>

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina IT-28)	Descrizione	Note
③③ Modalità unità flash USB	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	—	Modalità unità flash USB.	
③④ Formattazione	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	—	Formatta un'unità flash USB.	
③⑤ Salvataggio	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	—	Memorizza i dati ad un'unità flash USB.	
③⑥ Caricamento	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	—	Carica i dati da un'unità flash USB alla memoria dei brani del piano digitale.	
③⑦ Cancellazione	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	—	Cancella i dati dell'unità flash USB.	

# Unità flash USB



Il vostro piano digitale supporta le seguenti operazioni dell'unità flash USB.

- Registrazione diretta di un'esecuzione con la tastiera all'unità flash USB come dati audio (.WAV)
  - ☞ Vedere "Registrazione ad un'unità flash USB (Registratore audio)" (pagina IT-23).
- Riproduzione diretta dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB
  - ☞ Vedere "Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB" (pagina IT-36) e "Riproduzione dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB" (pagina IT-19).
- Uso del registratore brani per salvare i dati di brani registrati (.MID) su un'unità flash USB
  - ☞ Vedere "Salvataggio di un brano registrato ad un'unità flash USB" (pagina IT-39)
- Caricamento dei dati di brani (.MID, .CM2) memorizzati su un'unità flash USB ad un numero di brano dell'utente del piano digitale.
  - ☞ Vedere "Caricamento dei dati di brani da un'unità flash USB nella memoria del piano digitale" (pagina IT-40)
- Riproduzione diretta dei dati di brani (.MID, .CM2) da un'unità flash USB
  - ☞ Vedere "Riproduzione semplice di un brano su un'unità flash USB" (pagina IT-43).
- Vedere "Formattazione di un'unità flash USB" (pagina IT-38).
- Vedere "Cancellazione dei dati da un'unità flash USB" (pagina IT-42)

## ■ Unità flash USB supportate

Capacità: si raccomanda 32 GB o inferiore

### ✎ **IMPORTANTE!**

- Il funzionamento del tipo sopraindicato di unità flash USB è stato confermato, ma questo non ne garantisce l'operazione.
- Utilizzare un'unità flash USB in formato FAT (FAT32).
- Potrebbe non essere possibile utilizzare un'unità flash USB che viene riconosciuta come unità multiple sul vostro computer.
- Un'unità flash USB che viene riconosciuta come un CD-ROM dal vostro computer non è supportata.
- Un'unità flash USB con una funzione antivirus e/o funzioni di sicurezza non è supportata.

## ■ Tipi di dati supportati dal piano digitale

- .MID : Possono essere memorizzati nella memoria del piano digitale, su un'unità flash USB, o su un computer (collegato tramite USB).
- .CM2 : Possono essere memorizzati nella memoria del piano digitale, su un'unità flash USB, o su un computer (collegato tramite USB).
- .CSR : Possono essere memorizzati nella memoria del piano digitale o su un computer (collegato tramite USB).
- .WAV: Possono essere salvati su un'unità flash USB.

## ■ Formati dei dati di salvataggio e caricamento e capacità

Tipo di dati	Descrizione (Estensione nome file)	Operazioni supportate	
		Salva- taggio su unità flash USB	Carica- mento da unità flash USB
Brani dell'utente (pagina IT-47)	Uno dei seguenti due tipi di dati musicali 1. Dati di formato CASIO (CM2) 2. File MIDI standard (MID) SMF formato 0 o formato 1	-	○
Brani registrati con il registratore brani (pagina IT-20)	Dati dei brani registrati su questo piano digitale (MID)	○*	-

\* Possono essere convertiti ad un file MIDI standard (SMF formato 0, estensione del nome del file .MID) e salvati.

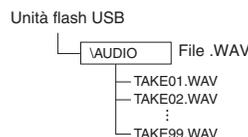
### **NOTA**

- Poiché i dati audio possono essere registrati direttamente e riprodotti da un'unità flash USB, non c'è alcun bisogno di memorizzarli o caricarli nella memoria del piano digitale.

## Memorizzazione dei dati audio standard (file WAV) ad un'unità flash USB

L'esecuzione di un'operazione di registrazione con il registratore audio del piano digitale, crea una cartella denominata AUDIO sull'unità flash USB. I file WAV vengono memorizzati nella cartella AUDIO, assegnando automaticamente ad essi i nomi da TAKE01.WAV a TAKE99.WAV. È possibile inoltre collegare un'unità flash USB ad un computer e cambiare i nomi dei file di dati audio (WAV) al formato "TAKEXX.WAV"\* e quindi spostarli alla cartella AUDIO. In questo modo sarà possibile riprodurli sul piano digitale.

\* XX = da 01 a 99



Per informazioni sulla riproduzione, vedere "Riproduzione dei dati audio memorizzati su un'unità flash USB" (pagina IT-19).

## Precauzioni d'uso dell'unità flash USB e della porta per unità flash USB

### IMPORTANTE!

- Accertarsi di osservare le precauzioni fornite nella documentazione in dotazione con l'unità flash USB.
- Evitare di usare un'unità flash USB nelle seguenti condizioni. Tali condizioni possono corrompere i dati memorizzati sull'unità flash USB.
  - Aree soggette ad elevate temperature, umidità o gas corrosivi
  - Aree soggette a forti cariche elettrostatiche e disturbi digitali
- Non rimuovere mai l'unità flash USB mentre i dati sono in fase di scrittura o caricamento da essa. In tal modo si possono corrompere i dati sull'unità flash USB e danneggiare la porta per unità flash USB.
- Non inserire mai nessun altro oggetto all'infuori di un'unità flash USB nella porta per unità flash USB. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- Un'unità flash USB può divenire calda dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.
- L'elettricità statica condotta alla porta per unità flash USB dalla vostra mano o da un'unità flash USB può causare il malfunzionamento del piano digitale. Se ciò accade, spegnere il piano digitale e quindi accenderlo di nuovo.

### Diritti d'autore

È consentito di utilizzare le registrazioni solo per il proprio uso personale. Qualsiasi riproduzione di un file audio o in formato musicale, senza l'autorizzazione del detentore del diritto d'autore, è severamente proibita dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. Inoltre, rendere disponibili tali file su Internet o distribuirli a terze parti, indifferentemente dal fatto che tali attività sono condotte con o senza compenso, è rigorosamente proibito dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. CASIO COMPUTER CO., LTD. non si riterrà responsabile in nessun caso per qualsiasi uso di questo piano digitale che sia illegale secondo le leggi sul copyright.

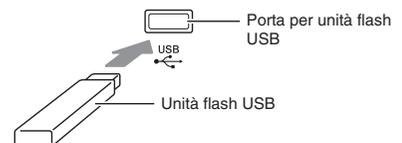
## Collegamento di un'unità flash USB al piano digitale e suo scollegamento

### IMPORTANTE!

- Non inserire mai nessun altro dispositivo all'infuori di un'unità flash USB nella porta per unità flash USB.
- Quando si collega un'unità flash USB, il piano digitale ha inizialmente necessità di "montare" l'unità flash USB e predisporre per lo scambio di dati. Notare che le operazioni del piano digitale sono momentaneamente disabilitate mentre è in esecuzione una sequenza di montaggio dell'unità flash USB. Le spie L/R del piano digitale lampeggiano mentre è in corso il processo di montaggio. Potrebbero richiedersi fino a 10 o 20 secondi, oppure un tempo superiore, per montare un'unità flash USB. Non tentare di eseguire nessuna operazione sul piano digitale mentre è in corso una sequenza di montaggio (mentre le spie L/R sono lampeggianti). Un'unità flash USB ha necessità di essere montata ogni volta che essa viene collegata al piano digitale.

### ■ Per inserire un'unità flash USB

1. Come viene mostrato nell'illustrazione sotto, inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.
  - Spingere con attenzione l'unità flash USB fino in fondo. Non esercitare una forza eccessiva quando si inserisce l'unità flash USB.



### ■ Per rimuovere un'unità flash USB

1. Controllare per confermare che non sia in esecuzione nessuna operazione di scambio dati, e quindi estrarre orizzontalmente l'unità flash USB.

## Formattazione di un'unità flash USB

### IMPORTANTE!

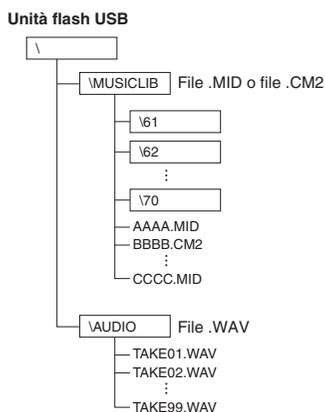
- Assicurarsi di formattare un'unità flash USB sul piano digitale prima di utilizzarla per la prima volta.
- Prima di formattare un'unità flash USB, assicurarsi che essa non contenga nessun dato utile salvato.
- L'operazione di formattazione eseguita da questo piano digitale è una "formattazione rapida". Se si desidera cancellare completamente tutti i dati presenti nell'unità flash USB, formattarla sul vostro computer o su qualche altro dispositivo.

### <Unità flash USB supportate>

Questo piano digitale supporta le unità flash USB formattate a FAT32. Se la vostra unità flash USB è formattata ad un file system differente, utilizzare la funzione di formattazione di Windows per riformattarla a FAT 32. Non utilizzare la formattazione rapida.

### ■ Diagramma della struttura della cartella dell'unità flash USB

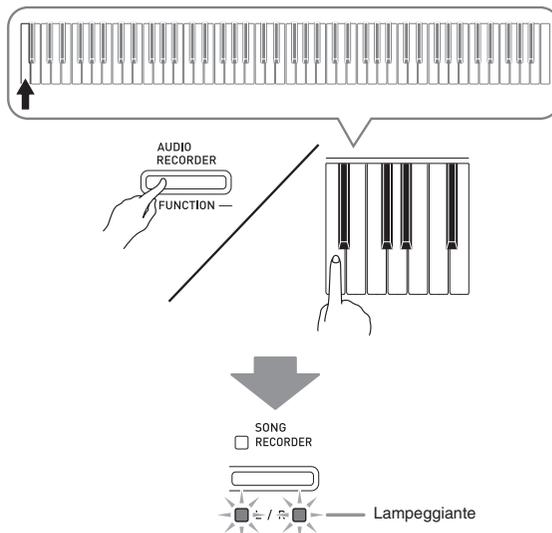
Formattando un'unità flash USB sul piano digitale, si creeranno automaticamente le cartelle mostrate nel diagramma riportato sotto.



1. Inserire l'unità flash USB che si desidera formattare nella porta per unità flash USB del piano digitale.

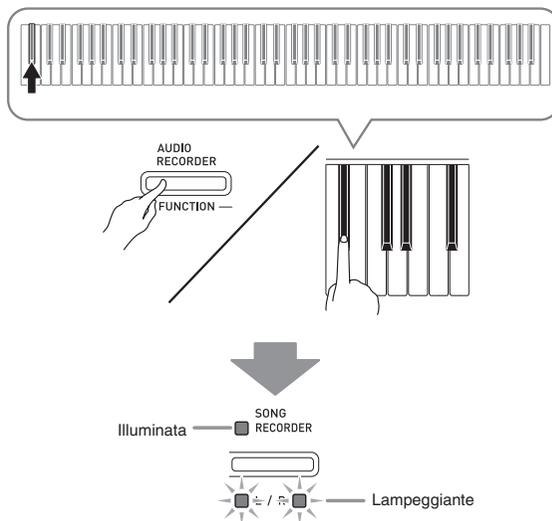
2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità di unità flash USB.

- Questa operazione farà lampeggiare le spie L/R.



3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per la formattazione.

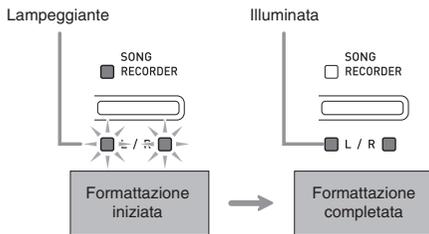
- Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante **SONG RECORDER**.



- Per annullare l'operazione di formattazione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto per la modalità di unità flash USB.

#### 4. Premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- Con questa operazione si avvia la formattazione.
- Dopo che la formattazione è completata, le spie L/R si illumineranno e il piano digitale concluderà l'operazione di formattazione.



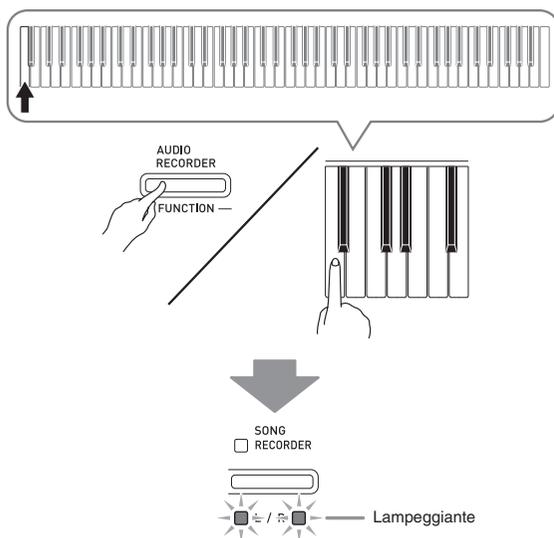
#### NOTA

- La formattazione di un'unità flash USB di grande capacità può richiedere alcuni minuti.

## Salvataggio di un brano registrato ad un'unità flash USB

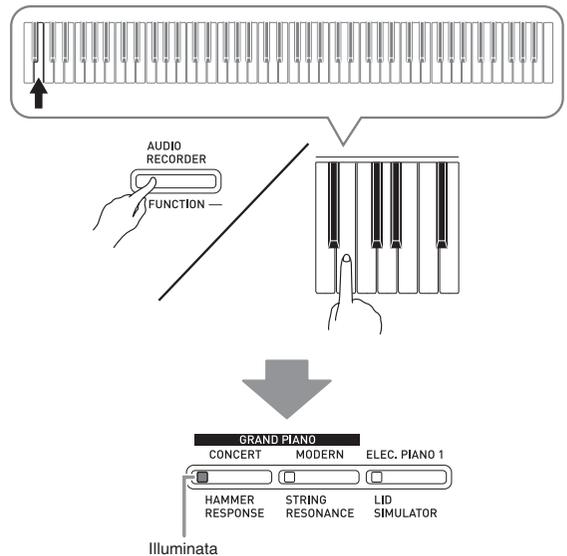
Usare la procedura seguente per salvare i dati da voi registrati sul piano digitale, ad un'unità flash USB come un file MIDI (SMF formato 0).

1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.
2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità di unità flash USB.
  - Questa operazione farà lampeggiare le spie L/R.



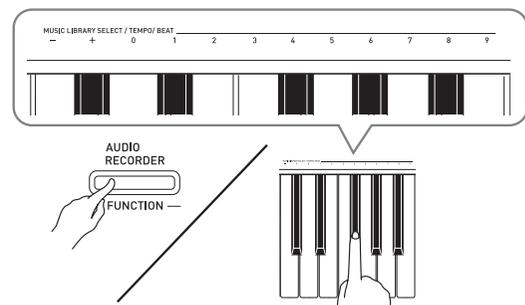
#### 3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per il salvataggio.

- Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante **GRAND PIANO (CONCERT)**.



- Per uscire dall'operazione di salvataggio dei dati, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto per la modalità di unità flash USB.

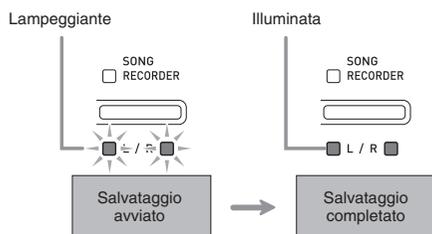
4. Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** per selezionare un numero di brano (da 61 a 70).



- Il piano digitale emetterà un bip breve se si specifica un numero di brano corretto, e un bip prolungato se il numero di brano non è corretto.

## 5. Premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- In questo modo si avvia l'operazione di salvataggio dei dati.
- Quando il salvataggio è completato, le spie L/R si illumineranno per indicare che la modalità di unità flash USB è stata conclusa.



### ■ Posizioni di memorizzazione dei dati (File) dell'unità flash USB

La procedura riportata sopra memorizza i dati del piano in una cartella denominata MUSICLIB sull'unità flash USB.

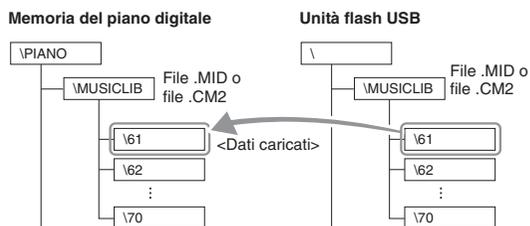
- La cartella MUSICLIB viene creata automaticamente quando si formatta l'unità flash USB sul piano digitale (pagina IT-38).
- Notare che i file che non sono nella cartella MUSICLIB non possono essere caricati o cancellati da questo piano digitale.
- La cartella "MUSICLIB" contiene le sottocartelle denominate da "61" a "70". I dati vengono salvati nella sottocartella il cui nome corrisponde al numero del brano da voi specificato nel punto 4 della procedura riportata sopra.

## Caricamento dei dati di brani da un'unità flash USB nella memoria del piano digitale

È possibile utilizzare la procedura riportata sotto per caricare i dati di brano dell'utente (pagina IT-47) da un'unità flash USB alla Biblioteca musicale del piano digitale (numeri di brano da 61 a 70). Dopodiché, è possibile riprodurre il brano dell'utente o utilizzarlo per eseguire una lezione.

### NOTA

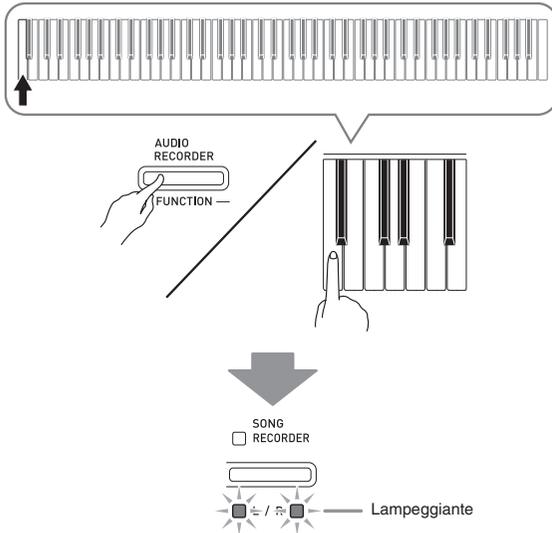
- Caricando i dati del brano da un'unità flash USB, si assegnano al numero di brano dell'utente corrispondente. Caricando i dati del brano 61 da un'unità flash USB, ad esempio, si assegneranno al numero di brano dell'utente 61 nella memoria del piano digitale. Di conseguenza sarà possibile selezionare il brano selezionando il numero di brano dell'utente 61 (Biblioteca musicale).



1. Sul computer, copiare il file che si desidera caricare ad una delle sottocartelle denominate (da 61 a 70) all'interno della cartella "MUSICLIB" presente sull'unità flash USB.
  - I nomi numerici delle sottocartelle corrispondono ai numeri di brano dell'utente (da 61 a 70) del piano digitale.
2. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.

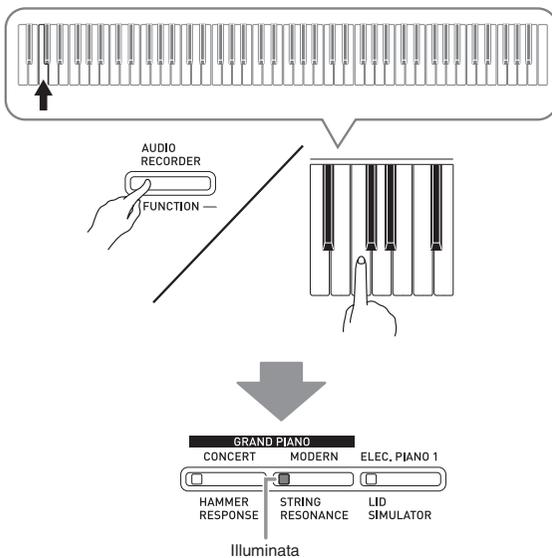
**3.** Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità di unità flash USB.

- Questa operazione farà lampeggiare le spie L/R.



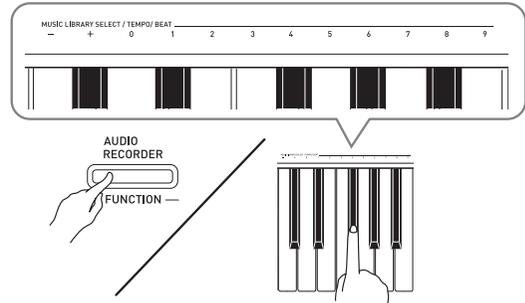
**4.** Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per il caricamento.

- Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante **GRAND PIANO (MODERN)**.



- Per annullare l'operazione di caricamento, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto per la modalità di unità flash USB.

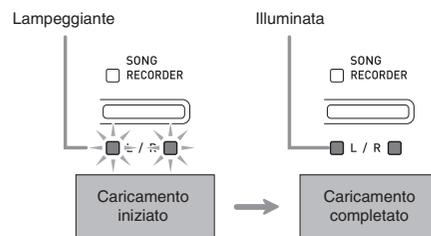
**5.** Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** per selezionare un numero di brano (da 61 a 70).



- Il piano digitale emetterà un bip breve se si specifica un numero di brano corretto, e un bip prolungato se il numero di brano non è corretto.
- Selezionando il numero di brano 00, si caricheranno in gruppo i 10 file da 61 a 70 alla memoria dei brani del piano digitale.

**6.** Premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- In questo modo si avvia il caricamento dei dati all'area dei brani dell'utente della Biblioteca musicale.
- Quando il caricamento è completato, le spie L/R si illumineranno per indicare che la modalità di unità flash USB è stata conclusa.

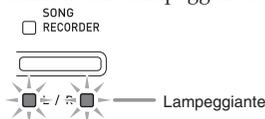


## Cancellazione dei dati da un'unità flash USB

È possibile utilizzare la procedura riportata di seguito per cancellare i dati dei brani memorizzati nella cartella "MUSICLIB" su un'unità flash USB.

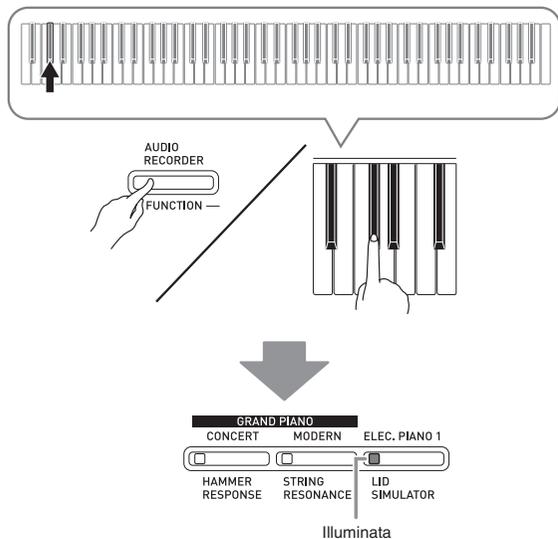
1. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.
2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità di unità flash USB.

- Questa operazione farà lampeggiare le spie L/R.



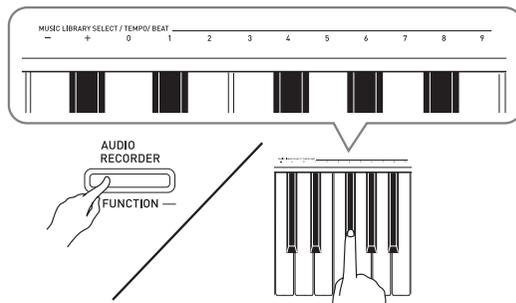
3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per la cancellazione.

- Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante **ELEC. PIANO 1**.



- Per uscire dall'operazione di cancellazione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto per la modalità di unità flash USB.

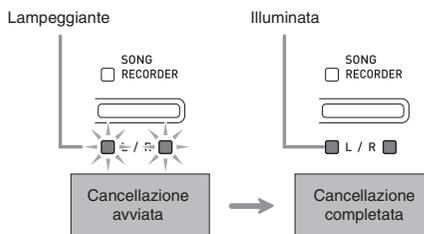
4. Mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** per selezionare un numero di brano (da 61 a 70).



- Il piano digitale emetterà un bip breve se si specifica un numero di brano corretto, e un bip prolungato se il numero di brano non è corretto.

5. Premere il pulsante **START/STOP** ►/■.

- In questo modo si avvia la cancellazione dei dati selezionati.
- Quando la cancellazione è completata, le spie L/R si illumineranno per indicare che la modalità di unità flash USB è stata conclusa.



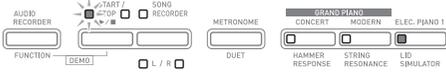
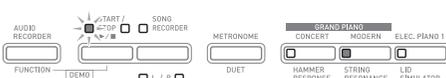
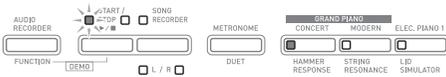
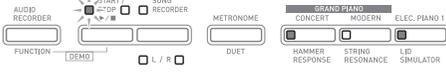
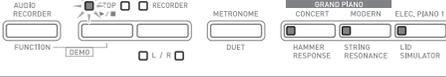
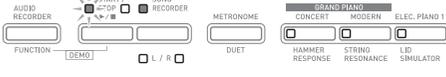
## Riproduzione semplice di un brano su un'unità flash USB

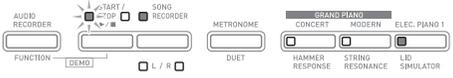
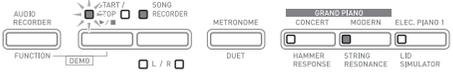
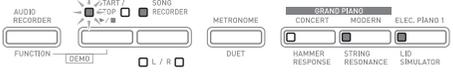
È possibile usare la procedura seguente per riprodurre un brano dell'utente (pagina IT-47) memorizzato su un'unità flash USB, senza caricare il brano nella memoria della Biblioteca musicale del piano digitale (numeri di brani da 61 a 70).

1. Sul computer, copiare i dati che si desidera riprodurre sul piano digitale nella cartella **MUSICLIB** sull'unità flash USB.
  - Tra i dati dei brani nella cartella **MUSICLIB**, è possibile selezionare uno qualsiasi dei primi 99 brani, classificati in sequenza secondo i nomi dei file, per la riproduzione.
2. Inserire l'unità flash USB nella porta per unità flash USB del piano digitale.
3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità di unità flash USB.
  - Questa operazione farà lampeggiare le spie L/R.
4. Premere il pulsante **START/STOP ▶/■**.
  - Questa operazione avvierà la riproduzione dei dati del brano.
  - Premere di nuovo il pulsante **START/STOP ▶/■** per arrestare la riproduzione.
5. Per cambiare ad un altro brano, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti della tastiera **MUSIC LIBRARY SELECT** più (+) e meno (-) per selezionare il brano che si desidera ascoltare.
  - Premendo il tasto più (+) o meno (-), si scorrono i nomi dei file dei brani.
  - È possibile usare i tasti di introduzione del valore (da 0 a 9), per immettere un numero specifico di brano.
6. Per chiudere la funzione di riproduzione dei brani presenti sull'unità flash USB, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto per la modalità di unità flash USB.

## Indicatori di errore

Di seguito viene mostrato come le spie indicano il tipo di errore, quando si verifica un errore dovuto al mancato trasferimento dei dati o a qualche altro motivo.

Spie	Tipo di errore	Causa	Rimedio
	No Media	<ol style="list-style-type: none"> <li>L'unità flash USB non è connessa alla porta per unità flash USB del piano digitale.</li> <li>L'unità flash USB è stata rimossa mentre era in corso qualche operazione.</li> <li>L'unità flash USB è protetta da scrittura.</li> <li>L'unità flash USB ha un software antivirus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Inserire correttamente l'unità flash USB nella porta per unità flash USB.</li> <li>Non rimuovere l'unità flash USB mentre è in corso qualsiasi operazione.</li> <li>Sproteggere l'unità flash USB.</li> <li>Usare un'unità flash USB che non ha software antivirus.</li> </ol>
	No File	Non c'è nessun file caricabile nella cartella "MUSICLIB" o nessun file riproducibile nella cartella "AUDIO".	Spostare il file che si desidera caricare nella cartella "MUSICLIB" o il file che si desidera riprodurre nella cartella "AUDIO" (pagine IT-36 e IT-39).
	No Data	Si sta tentando di salvare i dati ad un'unità flash USB mentre non c'è nessun dato da salvare.	Registrare qualche brano prima di eseguire un'operazione di salvataggio.
	Read Only	Si sta tentando di usare un file di sola lettura con lo stesso nome che è già memorizzato sull'unità flash USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiare il nome e quindi salvare i nuovi dati.</li> <li>Rimuovere l'attribuzione di sola lettura dal file esistente sull'unità flash USB e sovrascriverlo con i nuovi dati.</li> <li>Usare un'unità flash USB differente.</li> </ul>
	Media Full	Non c'è sufficiente spazio disponibile sull'unità flash USB.	Cancellare alcuni dei file sull'unità flash USB per fare spazio per i nuovi dati (pagina IT-42), oppure usare un'unità flash USB differente.
	File Full	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sono presenti troppi file sull'unità flash USB.</li> <li>È presente un file denominato TAKE99.WAV nella cartella "AUDIO".</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Cancellare alcuni dei file sull'unità flash USB per fare spazio per i nuovi dati.</li> <li>Cancellare il file WAV nella cartella "AUDIO".</li> </ol>
	Not SMF01	Si sta tentando di riprodurre dati di brani in SMF formato 2.	Questo piano digitale supporta la riproduzione solo di SMF formato 0 o formato 1.
	Size Over	I dati sull'unità flash USB sono troppo grandi per la riproduzione.	Questo piano digitale supporta la riproduzione dei file di dati di brani con una dimensione massima di 65 kbyte.

Spie	Tipo di errore	Causa	Rimedio
	Wrong Data	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I dati sull'unità flash USB sono corrotti.</li> <li>2. L'unità flash USB contiene dati che non sono supportati da questo piano digitale.</li> </ol>	—
	Convert	Non c'è sufficiente memoria disponibile del piano digitale per convertire un brano del registratore brani in dati SMF e memorizzarlo sull'unità flash USB.	<p>Ridurre la dimensione dei dati del brano.</p> <p>Esempio: Cancellare qualsiasi traccia che non si richiede.</p>
	Format	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il formato dell'unità flash USB non è compatibile con questo piano digitale.</li> <li>2. L'unità flash USB è corrotta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formattare l'unità flash USB sul piano digitale.</li> <li>2. Usare un'unità flash USB differente.</li> </ol>
	Media R/W	L'unità flash USB è corrotta.	Usare un'unità flash USB differente.

# Collegamento ad un computer

È possibile collegare il piano digitale ad un computer e scambiare i dati MIDI tra di loro. È possibile inviare i dati dell'esecuzione dal piano digitale ad un software per la musica disponibile in commercio, installato sul vostro computer, oppure è possibile inviare i dati MIDI dal vostro computer al piano digitale per la riproduzione.

## Requisiti minimi di sistema del computer

Di seguito vengono mostrati i requisiti minimi di sistema del computer per l'invio e la ricezione dei dati MIDI. Verificare per assicurarsi che il vostro computer sia conforme a questi requisiti prima di collegare ad esso il piano digitale.

### ● Sistema operativo

Windows® XP (SP2 o superiore)\*1

Windows Vista® \*2

Windows® 7 \*3

Windows® 8 \*4

Windows® 8.1 \*5

Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X, 10.7.X, 10.8.X, 10.9.X)

\*1: Windows XP Home Edition

Windows XP Professional (32-bit)

\*2: Windows Vista (32-bit)

\*3: Windows 7 (32-bit, 64-bit)

\*4: Windows 8 (32-bit, 64-bit)

\*5: Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)

### ● Porta USB



#### IMPORTANTE!

- Non collegare mai la tastiera digitale ad un computer che non è conforme ai requisiti riportati sopra. In caso contrario, è possibile causare problemi al vostro computer.

## Collegamento del piano digitale al computer



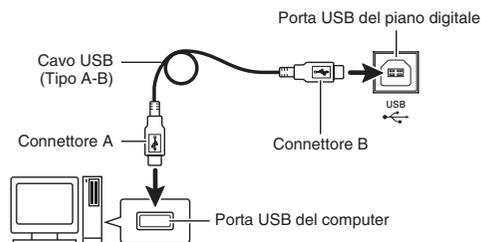
#### IMPORTANTE!

- Accertarsi di seguire esattamente i punti della procedura riportata sotto. Eseguendo il collegamento in modo errato, si può rendere impossibile l'invio e la ricezione dei dati.

### 1. Spegnere il piano digitale e quindi avviare il computer.

- Non avviare ancora il software per la musica sul computer!

### 2. Dopo l'avvio del computer, usare un cavo USB disponibile in commercio per collegarlo al piano digitale.



### 3. Accendere il piano digitale.

- Se questa è la prima volta che si collega il piano digitale al computer, verrà installato automaticamente sul computer il driver che si richiede per inviare e ricevere i dati.

### 4. Avviare il software per la musica disponibile in commercio sul vostro computer.

### 5. Configurare le impostazioni del software per la musica, per selezionare come dispositivo MIDI uno dei seguenti.

CASIO USB-MIDI: Per Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Mac OS X

USB Speakers : Per Windows XP

- Per informazioni su come selezionare il dispositivo MIDI, consultare la documentazione per l'utente fornita in dotazione con il software per la musica in uso.



#### IMPORTANTE!

- Accertarsi di accendere il piano digitale prima di avviare il software per la musica sul vostro computer.



#### NOTA

- Una volta che si è realizzato il collegamento con successo, non c'è alcun problema a lasciare collegato il cavo USB quando si spegne il computer e/o il piano digitale.
- Per le specifiche dettagliate ed i collegamenti che si applicano per l'invio e la ricezione dei dati MIDI da questo piano digitale, fare riferimento alle informazioni di supporto più aggiornate fornite dal sito web al seguente URL:  
<http://world.casio.com/>

## Uso del sistema MIDI

### Che cos'è il MIDI?

MIDI è l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface, e rappresenta la denominazione di uno standard mondiale per i segnali digitali e connettori che rendono possibile scambiare i dati musicali tra strumenti musicali e computer (macchine) prodotti da fabbricanti differenti.

#### NOTA

- Per informazioni dettagliate sull'implementazione MIDI, visitare il sito web CASIO all'indirizzo: <http://world.casio.com/>.

Vedere "Canale di invio" e "Controllo locale" a pagina IT-33.

## Trasferimento dei dati di brani con un computer

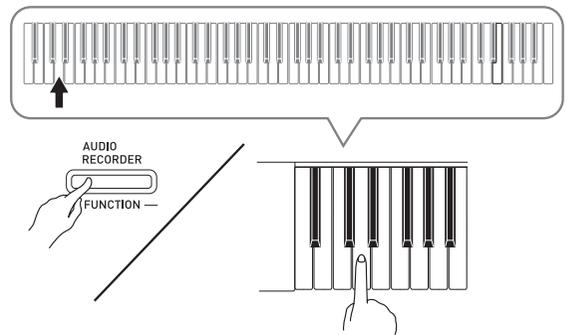
Usare le procedure riportate in questa sezione per trasferire i dati della memoria del registratore ad un computer per la memorizzazione, e per caricare i brani alla memoria dei brani dell'utente (Biblioteca musicale da 61 a 70).

#### IMPORTANTE!

- Spegnendo il piano digitale durante il salvataggio o il caricamento dei dati, si può causare la cancellazione di tutti i dati attualmente salvati nella memoria del piano digitale (brani registrati, ecc.). Prestare attenzione affinché non venga spenta accidentalmente l'alimentazione durante le operazioni di salvataggio e caricamento dei dati. Se i dati vengono cancellati, il piano digitale richiederà un tempo maggiore rispetto al normale per l'avvio la volta successiva che si accende (pagina IT-6).

1. Eseguire i punti da 1 a 3 della procedura riportata in "Collegamento del piano digitale al computer" a pagina IT-46.

2. Cambiare la modalità dispositivo USB del piano digitale per la memorizzazione.



- Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità dispositivo USB.
- Dopo che questa impostazione viene cambiata, le spie dei pulsanti **GRAND PIANO (CONCERT, MODERN)** e **ELEC. PIANO 1**, lampeggiano, e tutte le altre spie rimangono spente.
- Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità dispositivo USB" a pagina IT-33.

3. Sul computer, eseguire l'operazione richiesta per visualizzare i dispositivi di memorizzazione del computer.

Se sul vostro computer è installato questo sistema operativo:	Fare questo:
Windows XP	Fare doppio clic su "Risorse del computer".
Windows Vista, Windows 7	Fare doppio clic su "Computer".
Windows 8	Aprire qualsiasi cartella. Sulla finestra di navigazione, fare clic su "Computer".
Windows 8.1	Aprire qualsiasi cartella. Sulla finestra di navigazione, fare clic su "PC".
Mac OS	Saltare il punto 3 e fare doppio clic su "PIANO" sul desktop Mac.

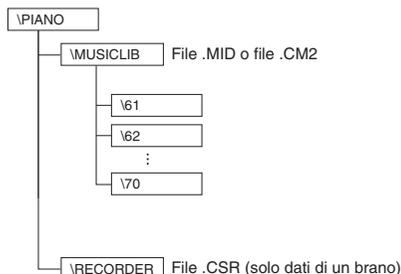
- La memoria di questo piano digitale apparirà come "PIANO" in "Periferiche con archivi rimovibili".



## 4. Fare doppio clic su “PIANO”.

- “PIANO” contiene le cartelle denominate “MUSICLIB” e “RECORDER”.

### Memoria del piano digitale



- Per trasferire un brano dell’utente dal vostro computer al piano digitale, aprire la cartella “MUSICLIB” e mettere il brano in una delle sottocartelle numerate (da 61 a 70). Ciascuna sottocartella corrisponde ad un numero della Biblioteca musicale: la sottocartella 61 alla Biblioteca musicale 61, e così via.
- Ad esempio, memorizzando i dati di brano nella sottocartella 61, essi verranno considerati dal piano digitale come dati di brano 61 della Biblioteca musicale.
- Per memorizzare i dati di brano del registratore (.CSR) su un computer, copiare il file .CSR nella cartella RECORDER al computer. Per far tornare i dati di brano (.CSR) salvati alla memoria del piano digitale, copiarli alla cartella RECORDER.

Tipo di dati	Nome di cartella	Nome ed estensione file*
Brani dell’utente	MUSICLIB	.MID: dati di formato SMF (formato 0/1) .CM2: dati di formato originale CASIO
Dati della memoria del registratore	RECORDER	BIDREC01.CSR: dati di formato originale CASIO

- \* Prima di avviare un’operazione di memorizzazione o caricamento, controllare per prima cosa l’estensione del nome del file, per assicurarsi che esso corrisponda ad uno di quelli mostrati in questa colonna.

Nel caso di un brano registrato con la funzione di registrazione del piano digitale, cambiare il suo nome di file ad uno dei nomi ed estensioni mostrati in questa colonna.

### IMPORTANTE!

- La configurazione di default iniziale per Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 e Windows 8.1 è di nascondere le estensioni dei nomi dei file. Eseguire una delle seguenti operazioni sul computer per mostrare le estensioni dei nomi dei file.

- Per mostrare le estensioni dei nomi dei file con Windows XP
  1. Aprire la cartella che si desidera.
  2. Sul menu [Strumenti], fare clic su [Opzioni cartella].
  3. Fare clic sulla scheda [Visualizzazione]. Nell’elenco [Impostazioni avanzate], togliere il segno di spunto nella casella di controllo a fianco di [Nascondi le estensioni per i tipi di file conosciuti].
  4. Fare clic su [OK].

- Per mostrare le estensioni dei nomi dei file con Windows Vista o Windows 7
  1. Aprire Opzioni cartella facendo clic sul tasto [Start], [Pannello di controllo], [Aspetto e temi] e quindi fare clic su [Opzioni cartella].
  2. Fare clic sulla scheda [Visualizzazione]. In [Impostazioni avanzate] togliere il segno di spunto dalla casella di controllo [Nascondi le estensioni per i tipi di file conosciuti].
  3. Fare clic su [OK].

- Per mostrare le estensioni dei nomi dei file con Windows 8 o Windows 8.1
  1. Aprire qualsiasi cartella.
  2. Fare clic sul menu [Visualizza] e quindi selezionare la casella di controllo [Estensioni nomi file] nel gruppo [Mostra/nascondi].

### ■ Per caricare un brano nella memoria dei brani dell’utente (Biblioteca musicale da 61 a 70)

1. Aprire la cartella MUSICLIB.
2. Copiare il file del brano (.MID o .CM2) alla sottocartella denominata con numero (da 61 a 70) al cui nome corrisponde il numero di posizione della Biblioteca musicale a cui si desidera caricare il brano.
  - Se sono presenti due file con le estensioni del nome di file .MID e .CM2 nella cartella MUSICLIB, solo i dati .MID saranno caricati nella memoria dei brani dell’utente.

## ■ Per trasferire i dati della memoria del registratore tra il piano digitale e il vostro computer

Per trasferire i dati attuali della memoria del registratore del piano digitale al vostro computer, copiare il contenuto della cartella RECORDER sul computer.

Per far tornare i dati del registratore precedentemente salvati sul computer, alla memoria del registratore, copiarli nella cartella RECORDER (e sostituire il contenuto attuale della cartella RECORDER).

### 5. Dopo che l'operazione di copia dei file è completata, far ritornare la modalità dispositivo USB a MIDI.

- Se si sta utilizzando un Macintosh, eseguire l'operazione di espulsione (trascinarli nel cestino).
- Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto applicabile della tastiera. Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità dispositivo USB" a pagina IT-33.
- Facendo ritornare la modalità dispositivo USB a MIDI, si caricherà il contenuto di MUSICLIB nella memoria dei brani dell'utente e il contenuto di RECORDER nella memoria del registratore.



#### IMPORTANTE!

- Un errore di conversione dati viene indicato quando entrambe le spie del pulsante **START/STOP** ►/■, e le spie dei pulsanti **GRAND PIANO (CONCERT, MODERN)** e **ELEC. PIANO 1** sono tutte illuminate, mentre tutte le altre spie sono spente.

#### Diritti d'autore

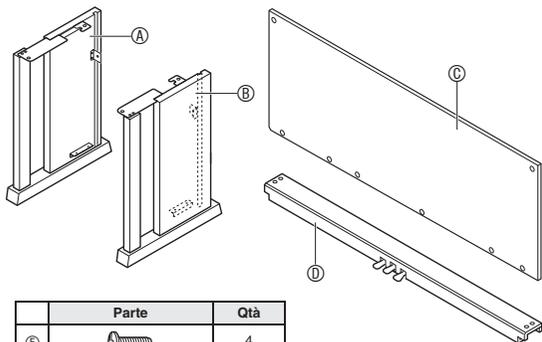
I diritti dei creatori e dei possessori del diritto d'autore di musica, immagini, programmi per computer, database, ed altri dati, sono protetti dalle leggi sui diritti d'autore. È consentito di riprodurre tali opere esclusivamente per l'uso personale o non commerciale. Per qualsiasi altro scopo, la riproduzione totale (inclusa la conversione del formato dati), la modifica, il trasferimento di riproduzioni, la distribuzione su un network, o qualsiasi altro uso senza l'autorizzazione del detentore del diritto d'autore, vi espone a ricorsi per danni e procedimento giudiziario per trasgressione alle leggi sul copyright e violazione dei diritti personali dell'autore. Assicurarvi di riprodurre ed altrimenti utilizzare le opere protette da copyright esclusivamente in conformità con le leggi applicabili sui diritti d'autore.

# Preparativi

## Montaggio del supporto

Prima di montare il supporto, innanzitutto dedicare un momento per verificare che tutti gli elementi mostrati sotto siano presenti.

- Questo supporto non include alcuno degli attrezzi necessari per il montaggio. Spetta all'utente procurarsi un cacciavite grande con punta a croce (+) (tipo Philips) per il montaggio.



	Parte	Qtà
E		4
F		6
G		1
H		2
I		4
J		4
K		1
L		1
M		1

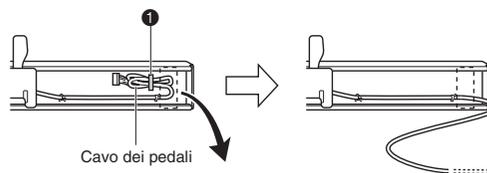
### IMPORTANTE!

- Non utilizzare nessuna vite all'infuori di quelle fornite con il supporto. Diversamente si crea il rischio di danneggiare il supporto e/o il piano digitale.
- Le viti si trovano in una busta di plastica all'interno del materiale di imballaggio.
- Se manca qualche elemento o è danneggiato, contattare il centro di assistenza CASIO della vostra zona.

### ATTENZIONE

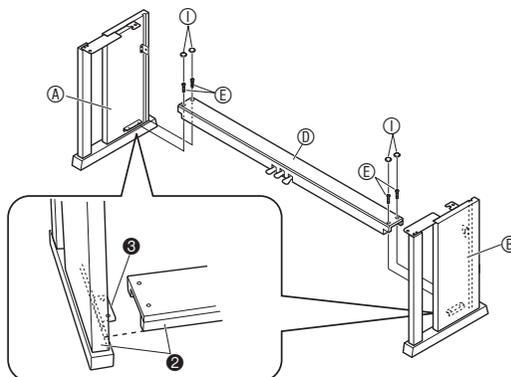
- Il montaggio del supporto deve essere eseguito da almeno due persone assieme.
- Questo supporto deve essere assemblato su una superficie piana.
- Non rimuovere il nastro che fissa il coperchio della tastiera in posizione fino a quando il montaggio non è stato completato. La rimozione del nastro può causare l'apertura e la chiusura del coperchio della tastiera durante il montaggio, con il conseguente rischio di lesioni alle mani e alle dita.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra i vari componenti quando si assemblano.
- Accertarsi di inserire del feltro o altro materiale tra il piedino in gomma e la pavimentazione. Non consentire il contatto diretto tra di loro. Alcuni tipi di materiali di pavimentazione potrebbero divenire scoloriti o danneggiati dal contatto diretto con i piedini in gomma.

1. Allentare il nastro ① che allaccia il cavo del pedale sul retro della traversa ④, e quindi estrarlo dalla traversa.



2. Collegare i pannelli laterali A e B alla traversa ④. Fissare i pannelli laterali usando le quattro viti E.

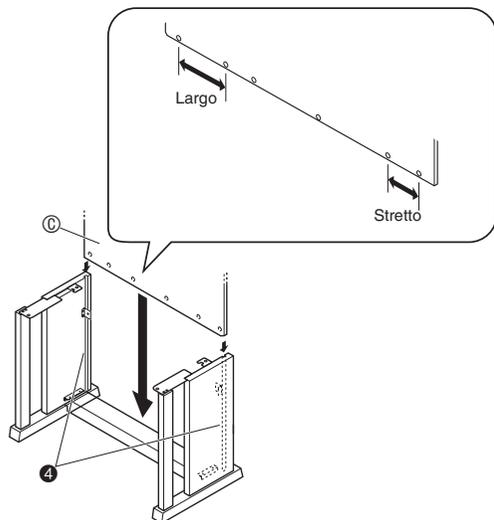
- Quando si installano le parti 2, slittare le staffe 3 nelle scanalature in entrambi le estremità della traversa ④. Se le staffe 3 non sono inserite fino in fondo nelle estremità della traversa ④, non sarà possibile inserire le viti E nei fori per le viti delle staffe 3, e in tal caso si potrebbero danneggiare le filettature delle viti.
- Coprire le teste delle viti con le coperture I.



- 3.** Inserire il pannello posteriore ③ nelle scanalature ④ dei pannelli laterali.

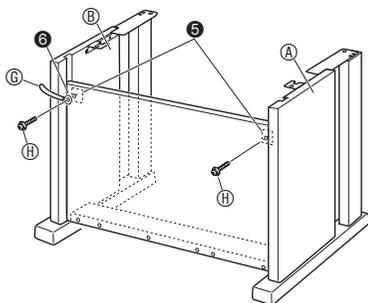
**IMPORTANTE!**

- Assicurarsi che il pannello posteriore ③ sia posizionato correttamente come viene descritto sotto, quando lo si installa.
  - Prima di inserire il pannello ③ in posizione, assicurarsi che i fori per le viti maggiormente spaziate sul bordo inferiore del pannello siano alla sinistra (quando si osservano dalla parte frontale del supporto), ed i fori per le viti meno spaziate siano alla destra.

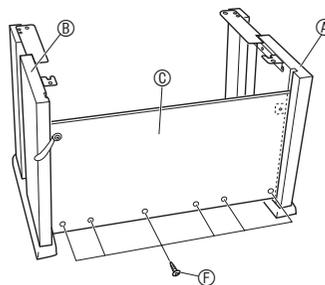


- 4.** Usare le due viti ⑧ per fissare i bordi sinistro e destro superiori del pannello posteriore ③ alle staffe ⑤ dei pannelli laterali A e B.

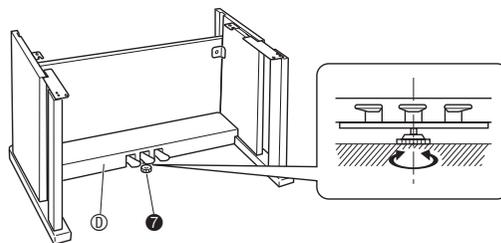
- Alla posizione ⑥, inserire il fermaglio ③ sulla vite ⑧ prima di installare la vite.



- 5.** Successivamente, fissare la parte inferiore del pannello posteriore ③ con le sei viti ⑦.



- 6.** Regolare la vite di registrazione altezza ⑦ per fornire un supporto alla traversa ⑩ in modo che non fletta verso il basso quando si premono i pedali.



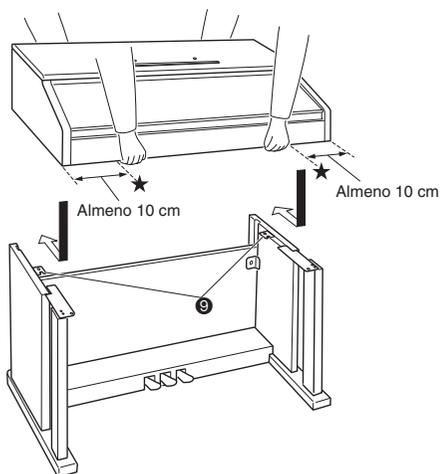
**IMPORTANTE!**

- Premendo i pedali senza regolare la vite di registrazione altezza ⑦ si potrebbe danneggiare la traversa ⑩. Accertarsi sempre di regolare la vite di registrazione altezza ⑦ prima di azionare i pedali.

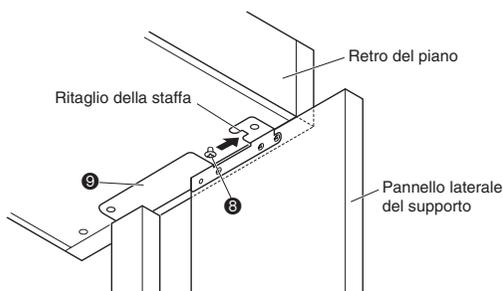
## 7. Posizionare il piano sul supporto.

### IMPORTANTE!

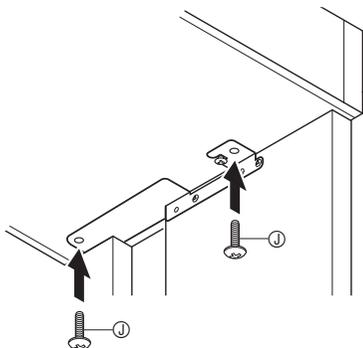
- Per assicurarsi di non schiacciarsi le dita tra il piano e il supporto, afferrare il piano sui suoi lati (non sulle sue estremità) alle posizioni segnalate con le stelle (★) nell'illustrazione.



- A questo punto le viti ③ sul fondo del piano dovranno agganciarsi nei ritagli delle staffe del supporto ④.



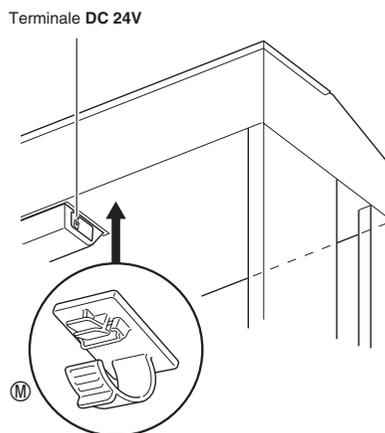
- 8.** Innanzitutto, usare le due viti ④ per fissare il retro del piano al supporto. Successivamente, usare le due viti ④ per fissare la parte frontale del piano.



### IMPORTANTE!

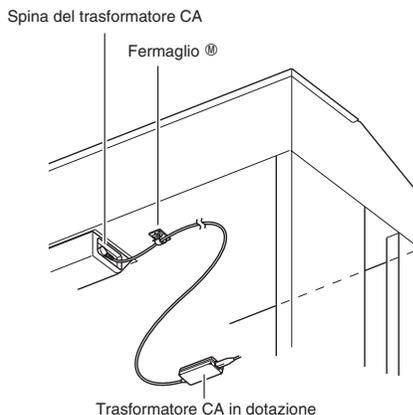
- Le viti ④ mantengono in posizione il piano e non lo fanno scivolare dal supporto. Non usare mai il piano senza le viti ④ installate.

- 9.** Applicare il fermaglio ⑥ del cavo del trasformatore in prossimità del terminale di alimentazione (DC 24V).



## Per collegare i cavi

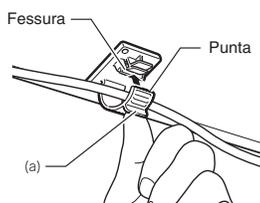
- 1.** Inserire la spina del trasformatore CA in dotazione con il piano digitale nel suo terminale di alimentazione (DC 24V).



### \* Uso del fermaglio

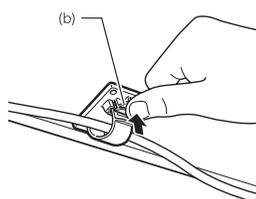
#### ● Per allacciare il fermaglio

Come viene mostrato nell'illustrazione, premere su (a) per forzare l'inserimento della punta del fermaglio nella fessura. Premere finché il fermaglio non si inserisce a scatto in posizione in modo sicuro.



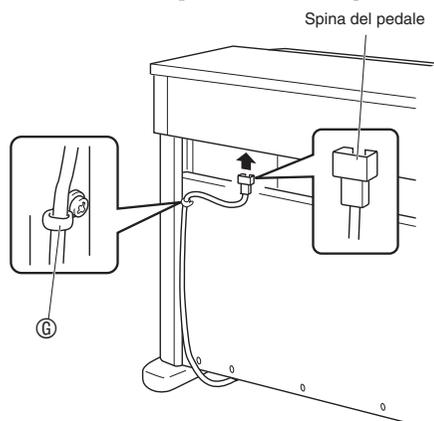
#### ● Per rilasciare il fermaglio

Come viene mostrato nell'illustrazione, premere (b) nella direzione indicata dalla freccia.

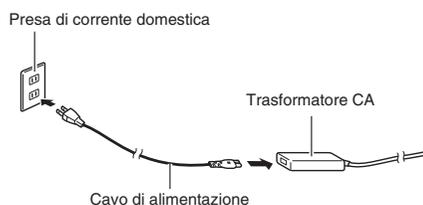


### 2. Orientando la spina del pedale come viene mostrato nell'illustrazione, collegarla nel connettore del pedale sul fondo del piano.

- Fissare il cavo dei pedali con il fermaglio .

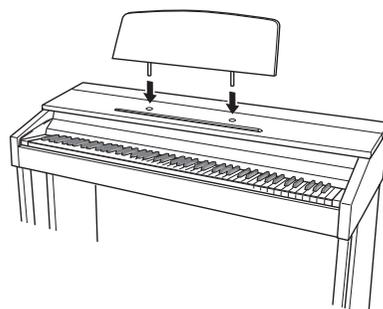


### 3. Collegare il cavo del trasformatore CA in dotazione con il piano digitale, in una presa di corrente domestica come viene mostrato nell'illustrazione sotto.



## Per installare il leggio per spartiti e il gancio per le cuffie

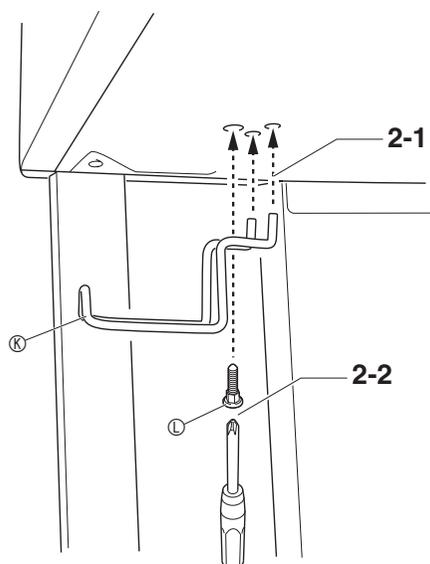
### 1. Installare il leggio per spartiti inserendo i suoi piedini nei fori sulla parte superiore del piano.



### 2. Installare il gancio per le cuffie.

2-1. Inserire il gancio per le cuffie  nei due fori sul fondo del piano.

2-2. Utilizzare la vite  per fissare il gancio delle cuffie in posizione.



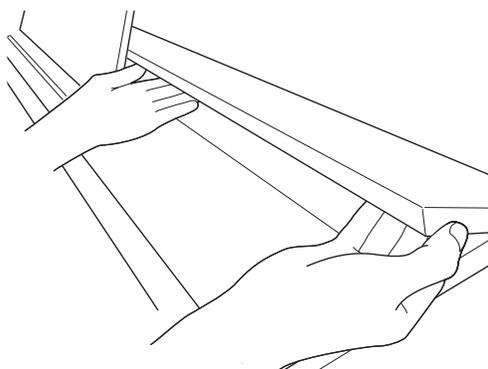
## Apertura e chiusura del coperchio del piano

### IMPORTANTE!

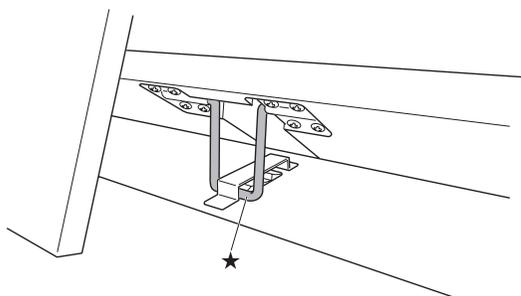
- Usare entrambe le mani ogni volta che si apre o si chiude il coperchio, e prestare attenzione a non chiuderlo sulle dita.
- Non aprire il coperchio eccessivamente. In tal modo si crea il rischio di danneggiare il coperchio e il piano digitale.
- Stare alla parte frontale del piano digitale sul lato destro quando si apre o si chiude il coperchio.

### Per aprire il coperchio

1. Sollevare il coperchio come viene mostrato nell'illustrazione.

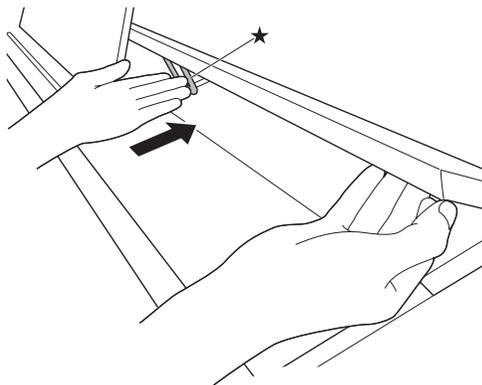


- Il coperchio dispone di una staffa di supporto (indicata dalla stella ★ nell'illustrazione) fissata alla sua superficie interna. Controllare per assicurarsi che la staffa di supporto sia alzata completamente. Controllare per assicurarsi che la staffa di supporto sia alzata completamente.

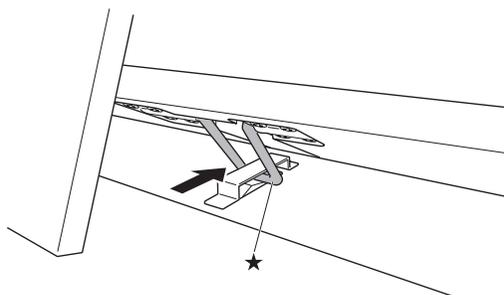


### Per chiudere il coperchio

1. Sollevare leggermente il coperchio con attenzione.
2. Usare le dita della mano sinistra per spingere all'indietro la staffa di supporto (★) mentre si abbassa il coperchio lentamente e con attenzione.

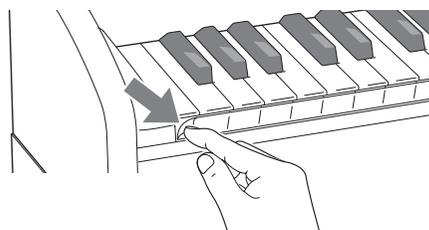


- La staffa di supporto è progettata per prevenire la chiusura improvvisa del coperchio. Se la staffa di supporto non si muove, premerla di nuovo all'indietro (★) mentre si abbassa lentamente il coperchio con attenzione.



## Rimozione del nastro protettivo dalla tastiera

Il nastro protettivo è fissato ai bordi frontali dei tasti della tastiera per proteggerli durante il trasporto. Rimuovere il nastro protettivo prima di usare il piano digitale.



## Presenza di corrente

Il vostro piano digitale funziona con la normale corrente domestica. Accertarsi di spegnere l'alimentazione quando non si usa il piano digitale.

### Uso di un trasformatore CA

Utilizzare esclusivamente il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale. L'uso di un tipo differente di trasformatore CA può causare il malfunzionamento del piano digitale.

**Trasformatore CA specificato: AD-E24250LW**

- Usare il cavo di alimentazione in dotazione per collegare il trasformatore CA.

### ■ Informazioni sul trasformatore CA in dotazione con il piano digitale

Osservare le seguenti importanti precauzioni per evitare di danneggiare il trasformatore CA e il cavo di alimentazione.

- Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.
- Non tirare mai il cavo ripetutamente.
- Non attorcigliare mai il cavo alla base della spina o connettore.
- Prima di spostare il piano digitale, accertarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.
- Avvolgere e allacciare il cavo di alimentazione, ma non avvolgerlo mai attorno al trasformatore CA.

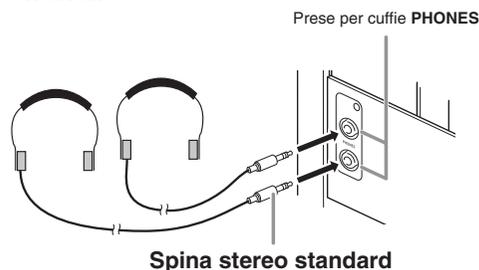


#### IMPORTANTE!

- Non collegare mai il trasformatore CA in dotazione a questo piano digitale, con nessun altro dispositivo all'infuori di questo piano. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- Assicurarsi che il piano digitale sia spento prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- Il trasformatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.
- Usare il trasformatore CA in modo che la sua superficie con etichetta sia rivolta verso il basso. Il trasformatore CA diviene incline ad emettere onde elettromagnetiche quando la sua superficie con l'etichetta viene rivolta verso l'alto.

## Collegamento delle cuffie

### Parte frontale



**Spina stereo standard**

Collegare le cuffie disponibili in commercio alle prese per cuffie **PHONES**. Collegando le cuffie ad una delle prese **PHONES** si esclude l'uscita ai diffusori, il che significa che è possibile esercitarsi anche a tarda notte senza disturbare gli altri. Per proteggere l'udito, accertarsi di non regolare il volume ad un livello troppo alto quando si usano le cuffie.

#### NOTA

- Assicurarsi di inserire la spina delle cuffie fino in fondo nelle prese jack **PHONES**. In caso contrario, il suono potrebbe udirsi solo da un lato delle cuffie.
- Se la spina delle cuffie in uso non corrisponde alle prese jack **PHONES**, utilizzare l'adattatore spina applicabile disponibile in commercio.
- Se si stanno utilizzando cuffie che richiedono un adattatore spina, assicurarsi di non lasciare l'adattatore inserito quando si scollegano le cuffie. In tal modo, non si udirà l'audio dai diffusori quando si suona la tastiera.

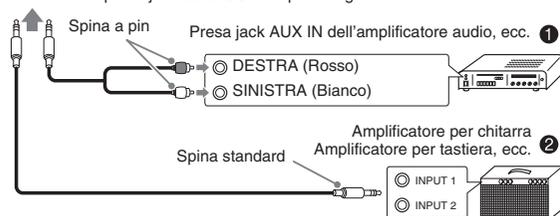
## Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore

È possibile collegare al piano digitale un'apparecchiatura audio o un amplificatore musicale, ed eseguire quindi la riproduzione tramite i diffusori esterni, per un volume più potente e una migliore qualità del suono.

### IMPORTANTE!

- Il piano digitale regola automaticamente l'uscita del suono ottimizzandola per l'uscita delle cuffie (quando le cuffie sono collegate) o per l'uscita dei diffusori incorporati (quando le cuffie non sono collegate). Questa operazione determinerà anche un cambiamento della qualità di uscita dalle prese jack **LINE OUT R** e **L/MONO** del piano digitale.
- Ogni volta che si collega un dispositivo al piano digitale, innanzitutto usare il controllo **VOLUME** per impostare il volume ad un livello basso. Dopo il collegamento, è possibile regolare il volume al livello desiderato.
- Ogni volta che si collega un qualsiasi dispositivo al piano digitale, assicurarsi di leggere la documentazione per l'utente fornita con il dispositivo.

Ad una delle prese jack **LINE OUT** del piano digitale



## Collegamento ad un'apparecchiatura audio ①

Usare i cavi disponibili in commercio per collegare l'apparecchiatura audio esterna alle prese jack **LINE OUT** del piano, come mostrato in Figura ①. L'uscita della presa **LINE OUT R** è per il suono del canale destro, mentre l'uscita della presa **LINE OUT L/MONO** è per il suono del canale sinistro. Spetta all'utilizzatore di acquistare i cavi di collegamento simili a quelli mostrati nell'illustrazione, per il collegamento dell'apparecchiatura audio. Normalmente in questa configurazione si deve impostare il selettore d'ingresso dell'apparecchiatura audio all'impostazione che specifica il terminale (come ad esempio **AUX IN**) al quale è collegato il piano. Usare il controllo **VOLUME** del piano digitale per regolare il livello del volume.

## Collegamento ad un amplificatore per strumenti musicali ②

Usare i cavi disponibili in commercio per collegare l'amplificatore alle prese jack **LINE OUT** del piano digitale, come mostrato in Figura ②. L'uscita della presa jack **LINE OUT R** è per il suono del canale destro, mentre l'uscita della presa jack **LINE OUT L/MONO** è per il suono del canale sinistro. Eseguendo il collegamento alla presa jack **LINE OUT L/MONO**, si mette in uscita solo un suono miscelato di entrambi i canali. Spetta all'utilizzatore di acquistare il cavo di collegamento simile a quello mostrato nell'illustrazione, per il collegamento dell'amplificatore. Usare il controllo **VOLUME** del piano digitale per regolare il livello del volume.

### IMPORTANTE!

- Quando si usano le prese jack **LINE OUT**, collegare anche le cuffie alla presa jack **PHONES**. In questo modo si cambierà l'uscita **LINE OUT** ad una qualità appropriata del suono.

## Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo piano digitale. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

### NOTA

- È possibile avere informazioni sugli accessori che sono venduti separatamente per questo prodotto, dal catalogo CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL. <http://world.casio.com/>

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio	Vedere a pagina
Nessun suono viene riprodotto quando si premono i tasti della tastiera.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il comando <b>VOLUME</b> è regolato su "MIN".</li> <li>2. Le cuffie o un adattatore spina sono collegati in una delle prese <b>PHONES</b>.</li> <li>3. Il controllo locale MIDI è disattivato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ruotare il comando <b>VOLUME</b> maggiormente verso il lato "MAX".</li> <li>2. Scollegare tutto ciò che è collegato alle prese <b>PHONES</b>.</li> <li>3. Attivare l'impostazione del controllo locale.</li> </ol>	<p>☞ IT-7</p> <p>☞ IT-55</p> <p>☞ IT-33</p>
Il pitch del piano digitale è disattivato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'impostazione della chiave del piano digitale è talvolta diversa da "440,0 Hz".</li> <li>2. L'intonazione del piano digitale è errata.</li> <li>3. È abilitato lo spostamento di ottava.</li> <li>4. È in uso un'impostazione di temperamento non standard.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'impostazione della chiave del piano digitale è talvolta diversa da "440,0 Hz".</li> <li>2. Regolare l'intonazione del piano digitale, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.</li> <li>3. Cambiare l'impostazione dello spostamento di ottava a 0.</li> <li>4. Cambiare l'impostazione di temperamento a "0: Equal", che rappresenta l'intonazione moderna standard.</li> </ol>	<p>☞ IT-32</p> <p>☞ IT-32</p> <p>☞ IT-32</p> <p>☞ IT-32</p>
Non accade nulla quando si preme un pedale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il cavo dell'unità pedali non è collegato.</li> <li>2. La spina del cavo dell'unità pedali non è inserita completamente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Collegare il cavo correttamente.</li> <li>2. Accertarsi che la spina del cavo dell'unità pedali sia inserita fino in fondo nel connettore posto sulla parte inferiore del piano digitale.</li> </ol>	☞ IT-52
I timbri e/o gli effetti vengono riprodotti in modo strano. Spegnendo l'alimentazione e quindi riaccendendola di nuovo non si elimina il problema. <i>Esempio: L'intensità delle note non cambia neanche se si modifica la pressione dei tasti.</i>	È attivata la funzione "Back up".	Disattivare "Back up". Successivamente, spegnere e riaccendere l'alimentazione.	☞ IT-33
Non è possibile trasferire i dati dopo la connessione del piano digitale ad un computer.	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare per assicurarsi che il cavo USB sia collegato al piano digitale e al computer, e che sia selezionato il dispositivo corretto con il software per la musica sul vostro computer.</li> <li>2. Spegnere il piano digitale e quindi chiudere il software per la musica sul vostro computer. Successivamente, riaccendere il piano digitale e quindi riavviare il software per la musica sul vostro computer.</li> </ol>	☞ IT-46
Non è possibile memorizzare i dati su un'unità flash USB o caricare i dati da un'unità flash USB.	–	Vedere "Indicatori di errore".	☞ IT-44

Problema	Causa	Rimedio	Vedere a pagina
<b>Si richiede un lungo tempo prima di poter utilizzare il piano digitale dopo averlo acceso.</b>	I dati nella memoria del piano digitale sono stati corrotti, poiché l'ultima volta che si è spento il piano era in corso un'operazione di trasferimento dati con un computer. Quando ciò accade, il piano digitale esegue un'operazione di formattazione della memoria la volta successiva che lo si riaccende. Non è possibile eseguire nessun'altra operazione mentre la formattazione è in corso.	Si richiedono circa 20 secondi dopo l'accensione dell'alimentazione per eseguire l'operazione di formattazione della memoria. Attendere finché l'operazione di formattazione non sia completata. Notare che si deve prestare attenzione ad evitare lo spegnimento del piano digitale mentre è in corso un'operazione di trasferimento dati con un computer.	IT-47
<b>La qualità e il volume di un timbro risultano leggermente diversi a seconda del punto dove si suona sulla tastiera.</b>	Questa è una conseguenza inevitabile del processo di campionamento digitale*, e non indica un malfunzionamento. * Dei campionamenti digitali plurimi vengono prelevati per la gamma più bassa, la gamma media e la gamma alta dello strumento musicale originale. Per questo motivo, potrebbero esserci delle leggere differenze nella qualità del timbro e nel volume tra le gamme di campionamento.		
<b>Quando si preme un pulsante, la nota che si sta suonando viene momentaneamente interrotta, oppure c'è un leggero cambiamento riguardo a come gli effetti vengono applicati.</b>	Questo si verifica quando i suoni di parti multiple vengono eseguiti contemporaneamente durante l'uso della sovrapposizione, l'uso del modo di duetto, la riproduzione di un timbro incorporato, la registrazione, ecc. Premendo un pulsante quando è presente una di queste condizioni, si determinerà automaticamente il cambiamento dell'impostazione dell'effetto incorporato nel timbro, che provocherà a sua volta l'interruzione momentanea delle note, o un leggero cambiamento riguardo a come gli effetti vengono applicati.		
<b>Ci sono nodi, segni di lama da sega e/o altri segni sulla finitura del piano digitale.</b>	La finitura del piano digitale è stata progettata per riprodurre fedelmente l'apparenza del legno naturale, inclusi tagli e altri segni nel legno. Sebbene i nodi, segni di lama da sega e/o altri segni siano visibili sulla finitura, essi non sono incrinature o graffi reali. Tali segni non causeranno nessun problema con l'uso del vostro piano digitale.		

## Caratteristiche tecniche del prodotto

Modello	AP-460BK/AP-460BN/AP-460WE
Tastiera	88 tasti di piano, con risposta al tocco
Polifonia massima	256 note
Timbri	18 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sovrapposizione (escluso il timbro basso)</li> <li>• Suddivisione (solo il timbro basso nella gamma bassa)</li> </ul>
Effetti	Brillantezza (da -3 a 0, a 3), Simulatore auditorium (4 tipi), Chorus (4 tipi), DSP, risonanza damper (abilitazione/disabilitazione Damper noise), Risposta del martelletto, risonanza delle corde, simulatore coperchio, simulatore Key Off
Metronomo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battute: Da 0 a 9</li> <li>• Gamma del tempo: Da 20 a 255</li> </ul>
Duet	Gamma del tono regolabile (da -1 a 2 ottave)
Esecuzione concerto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero di brani: 10</li> <li>• Volume del brano: Regolabile</li> <li>• Attivazione/disattivazione parti: L, R (solo nel modo di lezione)</li> <li>• 3 modi: LISTEN, LESSON, PLAY</li> </ul>
Biblioteca musicale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero di brani: 60, Brani dell'utente: 10 (Fino a circa 90 KB per brano, circa 900 KB per 10 brani)*</li> <li>* Basato su 1 KB = 1024 byte, 1 MB = 1024<sup>2</sup> byte</li> <li>• Volume del brano: Regolabile</li> <li>• Attivazione/disattivazione parti: L, R (Sinistra, Destra)</li> </ul>
Registratore brani	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzioni: Registrazione in tempo reale, riproduzione</li> <li>• Numero di brano: 1</li> <li>• Numero di tracce: 2</li> <li>• Capacità: Circa 5.000 note in totale</li> <li>• Protezione dei dati registrati: Memoria flash incorporata</li> </ul>
Registratore audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrazione e riproduzione in tempo reale sull'unità flash USB*</li> <li>* PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, formato .WAV stereo</li> <li>• Brani: 99 file</li> <li>• Circa 25 minuti di registrazione massima per file.</li> <li>• Livello di volume del registratore audio: Regolabile</li> </ul>
Pedali	Risonanza (con funzionamento di metà pedale), sordina, sostenuto
Altre funzioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezione del tocco: 3 tipi, disattivato</li> <li>• Trasposizione: 2 ottave (da -12 a 0, a 12)</li> <li>• Intonazione: da 415,5 Hz a 440,0 Hz, a 465,9 Hz (variabile)</li> <li>• Temperamento</li> <li>• Spostamento di ottava</li> <li>• Blocco di operazione</li> </ul>
MIDI	Ricevimento multitimbro a 16 canali
Unità flash USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacità: si raccomanda 32 GB o inferiore</li> <li>• Funzioni supportate: Riproduzione SMF, memorizzazione dati, caricamento dati, formattazione dell'unità flash USB, cancellazione dati, riproduzione di dati audio</li> </ul>
Ingressi/Uscite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prese per cuffie <b>PHONES</b>: Prese stereo standard × 2</li> <li>• Alimentazione: 24 V CC</li> <li>• Prese <b>LINE OUT R, L/MONO</b>: Prese stereo standard × 2 Impedenza di uscita: 2,3 KΩ Tensione di uscita: 1,8 V (RMS) massimo</li> <li>• Porta USB: Tipo B</li> <li>• Porta per unità flash USB: Tipo A</li> <li>• Connettore per pedali</li> </ul>
Diffusori	φ 12 cm × 2 + φ 5 cm × 2 (Uscita 20 W + 20 W)
Requisiti di alimentazione	Trasformatore CA: AD-E24250LW <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnimento automatico: Circa 4 ore dopo l'ultima operazione. La funzione di Spegnimento automatico può essere disattivata.</li> </ul>
Consumo	24 V --- 20 W
Dimensioni	Piano digitale e supporto: 137,7 (L) × 42,7 (P) × 84,0 (A) cm
Peso	Piano digitale e supporto: Circa 40,5 kg

- Le caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Avvertenze per l'uso

Assicurarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze per l'uso.

### ■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse o alte
- Vicino ad una radio, televisore, videoregistratore o sintonizzatore

Gli apparecchi riportati sopra non causeranno malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia il prodotto potrà causare interferenze nell'audio o nel video di un apparecchio posto nelle vicinanze.

### ■ Manutenzione dell'utente

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

### ■ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

### ■ Finitura del piano digitale

La finitura del piano digitale è stata progettata per riprodurre fedelmente l'apparenza del legno naturale, inclusi tagli e altri segni nel legno. Sebbene i nodi, segni di lama da sega e/o altri segni siano visibili sulla finitura, essi non sono incrinature o graffi reali. Tali segni non causeranno nessun problema con l'uso del vostro piano digitale.

### ■ Linee di saldatura

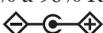
Le linee potrebbero essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

### ■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere la finestra e l'uso delle cuffie.

- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

### ■ Precauzioni d'uso del trasformatore CA

- Usare una presa di corrente che sia facilmente accessibile in modo da poter scollegare il trasformatore CA se si verifica un malfunzionamento o ogniqualvolta sia necessario.
- Il trasformatore CA è destinato esclusivamente per l'uso in interni. Non utilizzarlo dove potrebbe essere esposto a schizzi d'acqua o umidità. Non collocare nessun contenitore, come ad esempio un vaso da fiori contenente liquidi, sul trasformatore CA.
- Conservare il trasformatore CA in un luogo asciutto.
- Utilizzare il trasformatore CA in un'area aperta e ben ventilata.
- Non coprire mai il trasformatore CA con un giornale, una tovaglia, una tenda, o qualsiasi altro oggetto simile.
- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente se non si ha in programma di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo.
- Non provare mai a riparare il trasformatore CA o a modificarlo in qualsiasi maniera.
- Ambiente di funzionamento del trasformatore CA  
Temperatura: da 0 a 40°C  
Umidità: da 10% a 90% RH
- Polarità di uscita: 

## Precauzioni d'uso del trasformatore CA

### Modello: AD-E24250LW

1. Leggere queste istruzioni.
2. Tenere queste istruzioni a portata di mano.
3. Tenere conto di tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo prodotto vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non installare vicino ai radiatori, elementi riscaldanti, stufe, o qualsiasi altra fonte di calore (inclusi gli amplificatori).
8. Usare solo collegamenti ed accessori specificati dal fabbricante.
9. Affidare tutta la manutenzione al personale di assistenza qualificato. La manutenzione viene richiesta dopo che si verifica uno qualsiasi dei casi seguenti: quando il prodotto è danneggiato, quando il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato, quando nel prodotto viene versato un liquido, quando un oggetto estraneo penetra nel prodotto, quando il prodotto è esposto a pioggia o umidità, quando il prodotto non funziona normalmente, quando il prodotto è caduto.
10. Non permettere che il prodotto venga esposto a sgocciolio o schizzi di liquidi. Non collocare nessun oggetto contenente liquidi sul prodotto.
11. Non permettere che l'uscita della linea elettrica superi la tensione nominale riportata sull'etichetta.
12. Assicurarsi che l'area circostante sia asciutta prima di collegarsi ad una sorgente di alimentazione.
13. Assicurarsi che il prodotto sia orientato correttamente.
14. Scollegare il prodotto durante i temporali con fulmini o quando non si ha intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
15. Non permettere che le aperture di ventilazione del prodotto divengano ostruite. Installare il prodotto conformemente alle istruzioni del fabbricante.
16. Prestare attenzione che il cavo di alimentazione venga collocato dove esso non potrà essere calpestato o piegato notevolmente, soprattutto in vicinanza di spine e prese, e nelle posizioni di uscita dal prodotto.
17. Il trasformatore CA deve essere collegato in una presa di corrente il più vicino possibile al prodotto per consentire lo scollegamento immediato della spina in caso di emergenza.

Il simbolo riportato sotto è un segnale di allarme che indica un voltaggio pericoloso non isolato all'interno dell'involucro del prodotto, che potrebbe costituire il rischio di scossa elettrica agli utenti.



Il simbolo riportato sotto è un segnale di allarme che indica la presenza di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.



# Appendice

## Lista dei timbri

Nome del timbro	Cambio di programma	MSB di selezione banco
GRAND PIANO CONCERT	0	0
GRAND PIANO MODERN	0	1
GRAND PIANO CLASSIC	0	2
GRAND PIANO MELLOW	0	3
GRAND PIANO BRIGHT	0	4
ELEC.PIANO 1	4	0
ELEC.PIANO 2	4	1
FM E.PIANO	5	0
60'S E.PIANO	4	2
HARPSICHORD	6	0
VIBRAPHONE	11	0
STRINGS 1	49	0
STRINGS 2	48	0
PIPE ORGAN	19	0
JAZZ ORGAN	17	0
ELEC.ORGAN 1	16	0
ELEC.ORGAN 2	16	1
BASS (LOWER)	32	0

## Lista di Esecuzione concerto

N. del brano.	Nome del brano
1	Je Te Veux
2	Vltava (Má vlast)
3	Canon
4	Tableaux d'Une Exposition "Promenade"
5	Piano Concerto No.20 K.466 2nd Mov.
6	Polovetzian Dance (Prince Igor)
7	Sonate K.331 1st Mov.
8	Violin Concerto 1st Mov.
9	Jesus, Bleibet Meine Freude
10	Melody In F

## Lista della Biblioteca musicale

N. del brano.	Nome del brano
1	Nocturne Op.9-2
2	Fantaisie-Impromptu Op.66
3	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
4	Étude Op.10-5 "Black Keys"
5	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
6	Étude Op.25-9 "Butterflies"
7	Prélude Op.28-7
8	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
9	Valse Op.64-2
10	Moments Musicaux 3
11	Impromptu Op.90-2
12	Marche Militaire 1 (Duet)
13	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	Träumerei [Kinderszenen]
17	Tambourin
18	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	Inventio 1 BWV 772
20	Inventio 8 BWV 779
21	Inventio 13 BWV 784

N. del brano.	Nome del brano
22	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	Le Coucou
24	Gavotte
25	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Sonate K.545 1st Mov.
28	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	Rondo K.485
30	Für Elise
31	Marcia alla Turca
32	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	Rhapsodie 2
37	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	Liebesträume 3
39	Blumenlied
40	La Prière d'une Vierge
41	Csikos Post
42	Humoresque Op.101-7
43	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	Sicilienne Op.78
45	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	Arabesque 1
47	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	Passepied [Suite bergamasque]
49	Gymnopédie 1
50	Je Te Veux
51	Salut d'Amour
52	The Entertainer
53	Maple Leaf Rag
54	L'arabesque [25 Étüden Op.100]
55	La Styrienne [25 Étüden Op.100]
56	Ave Maria [25 Étüden Op.100]
57	Le retour [25 Étüden Op.100]
58	La chevaleresque [25 Étüden Op.100]
59	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]







Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

**CASIO®**

MA1408-A

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan



AP460-I-1A

© 2014 CASIO COMPUTER CO., LTD.